Manuel d'utilisation en français

Gmini™ 400

Loisirs de poche : musique/photos/jeux/vidéo

- Lecteur vidéo MPEG-4
- Lecteur MP3 et WMA
- Visionneuse de photos
- Disque dur USB 2.0
- Console de jeux

Manuel d'utilisation pour le Gmini 400 d'ARCHOS
Version 1.1

ARCHOS

Rendez-vous sur notre site Internet pour télécharger les derniers manuels et logiciels de ce produit.

Table des matières

1 INTRODUCTION – Ports, touches et connexions 6

2 INTRODUCTION – Première utilisation 8

2.1 Brancher l'adaptateur secteur 8
2.2 Allumer le Gmini 400 8
2.3 Éteindre le Gmini et régler les fonctions d'économie d'énergie 8
2.4 Choisir la langue 9
2.5 Jeu de caractères étrangers 9
2.6 Recharger les batteries 10
2.7 Précautions d'utilisation 10
2.8 Réinitialisation matérielle 11

3 MUSIQUE – Écouter de la musique 12

3.1 Commandes des touches 12
3.2 Écouter de la musique sur votre chaîne stéréo 13
3.3 Artiste, Album, Titre … Informations ID3-tag 14
3.4 L'ARCLibrary (navigation par album, artiste ou titre de chanson) 14
3.5 Placer un signet 16
3.6 La fonction Resume (Reprendre) 16

4 MUSIQUE – Listes de lecture 17

4.1 Jouer une liste de lecture 17
4.2 Créer une liste de lecture 18
4.3 Sauvegarder une liste de lecture 18
4.4 Ajouter des chansons à une liste tout en écoutant de la musique 19

5 MUSIQUE – Enregistrement audio 20

5.1 Connexions des câbles pour l'enregistrement audio 20
5.2 Procédure d'enregistrement 21
Microphone *22*
Entrée ligne analogique *22*
Enregistrement incrémentiel *22*
5.3 Où l'enregistrement est-il sauvegardé ? 22
5.4 Montage audio 23

6 MUSIQUE – Utiliser Windows® Media Player 9 25

6.1 Installer Windows Media Player 9 25
6.2 Installer le plug-in Archos pour WMP9 25
6.3 Copier de la musique sur votre Gmini 400 26
6.4 Télécharger de la musique protégée contre la copie 26

7 MUSIQUE – Utiliser iTunes™ avec votre Gmini 400 27

8 JEUX – Jouer avec les jeux Mophun® 28

8.1 Télécharger des jeux 28
Copier le fichier dans la racine du Gmini 400 *28*
8.2 Jouer 29

9 VIDÉO – Regarder des fichiers vidéo 30
9.1 Placer un signet 31
9.2 La fonction Resume (Reprendre) 32
9.3 Paramètres du format d'affichage 32
9.4 Lire des fichiers vidéo téléchargés à partir d'Internet 32
10 VIDÉO – Créer des vidéo MPEG-4 avec votre ordinateur 34
Comment créer un fichier vidéo MPEG-4 34
Outils PC 34
Utilisateurs Macintosh 35
10.1 Installer le logiciel pour PC 35
Codec DivX™ 35
Virtual Dub™ 35
MPG-4 Translator 36
Codec audio MP3 36
10.2 Utiliser MPG-4 Translator 37
Sélectionner les fichiers source et destination 37
Changer les paramètres 37
Cible et priorité 38
Démarrer 38
11 PHOTO – Visionner des photos 39
11.1 Visionner des photos 39
Grossir les photos 40
11.2 Visionner un diaporama 40
11.3 Transférer des photos sur votre Gmini 400 41
12 NAVIGATEUR – Utiliser le navigateur 43
12.1 Naviguer dans la structure de répertoires 43
12.2 Manipulation des fichiers et des répertoires 44
Manipulation des fichiers 44
Manipulation des répertoires 44
Copier et transférer des fichiers ou des répertoires 45
12.3 Utiliser le clavier virtuel 46
13 Connecter et déconnecter le Gmini 400 de votre ordinateur 48
13.1 Connecter le Gmini 400 48
Windows® ME, 2000, XP (Édition familiale / Professionnel) 48
Macintosh™ OS 9.X 49
Macintosh™ OS X 49
Macintosh™ OS X (version 10.2 Jaguar et 10.3 Panther) 49
13.2 Déconnecter le Gmini 400 de votre ordinateur 50
Windows® 50
Macintosh® 51
14 PARAMÈTRES 52
14.1 Paramètres audio 52
14.2 Mode de lecture (Play Mode) 53
14.3 Paramètres de l'horloge 55
14.4 Paramètres d'affichage 55
14.5 Paramètres d'alimentation 57
14.6 Paramètres système 58
15 Mettre à jour le système d'exploitation (firmware) du Gmini 400 59
Télécharger le fichier Update_Gmini400.AOS 59
Lire le fichier History.txt 59
Copier dans la racine du Gmini 400 et mettre à jour 60
16 Assistance technique 61
17 Dépannage 63
17.1 Problèmes de connexion USB 63
17.2 Problèmes de charge et d'alimentation 64
17.3 Le Gmini 400 se verrouille (opération bloquée) ou s'arrête 65
17.4 L'ordinateur se verrouille (opération bloquée) ou s'arrête 65
17.5 Problèmes de fichiers, données corrompues, formatage et partitionnement 65
Lancer le programme Scan-Disk dans Windows® 98SE & ME 67
Lancer l'utilitaire Check Disk dans Windows® XP & 2000 67
18 Caractéristiques techniques 68
19 Clauses légales 69

Cher client,

ARCHOS vous remercie d'avoir fait l'acquisition de ce fabuleux produit issu de la série Gmini 400. Avec cet appareil en poche, quels que soient le lieu et le moment, vous pourrez écouter de la musique numérique, regarder des photos, des vidéos mais aussi jouer. Nous sommes persuadés que votre Gmini 400 vous donnera entière satisfaction durant de nombreuses années et ce, tant sur le plan audio que vidéo. Bien sûr, vous pouvez aussi l'utiliser comme disque dur portable pour y sauvegarder tous vos fichiers informatiques.

Ce manuel a pour but de décrire précisément les nombreuses fonctions du Gmini 400 afin que vous puissiez en maîtriser l'utilisation. Vous découvrirez tous ses avantages, ses capacités ainsi que les multiples fonctions dont nos ingénieurs l'ont doté. Une chose est sûre : mieux vous saurez vous en servir, plus vous vous amuserez. Alors souvenez-vous, le Gmini 400 vous permet de…

- écouter de la musique aux formats MP3, WMA ou WAV
- jouer à toute une panoplie de jeux vidéo Mophun® en 2D ou 3D
- lire des fichiers vidéo MPEG-4 sur son écran intégré, ou encore sur un téléviseur ou un vidéoprojecteur
- regarder des photos numériques et de créer des diaporamas personnalisés
- enregistrer de la musique directement au format numérique à partir de votre chaîne Hi-Fi et sans recourir à un ordinateur
- l'utiliser en tant qu'enregistreur vocal grâce à son microphone intégré
- stocker tous les types de données comme les .DOC ou .PDF : n'oublions pas que cet appareil est également un disque dur portable !
- créer des listes de lecture musicales
- copier des images ou des données à partir de cartes CompactFlash™ directement sur le Gmini 400 (nécessite un plug-in gratuit disponible sur le site Internet d'Archos).

Nous espérons que vous vivrez d'agréables moments en compagnie de votre Gmini 400. N'oubliez pas d'enregistrer votre produit sur notre site Internet www.archos.com/register/products.html afin de pouvoir accéder à notre service d'assistance et d'être informé de la disponibilité des mises à jour logicielles gratuites.
En espérant que vous découvrirez la musique, la photo, le jeu et la vidéo sous un nouveau jour.

L'équipe ARCHOS

INTRODUCTION – Ports, touches et connexions

a Témoin d'activité du disque dur (rouge)
b Témoin de marche (vert)
c Témoin de charge des batteries (vert) : clignote lorsqu'elles sont totalement rechargées
d Marche/Entrée/Lire/Go ► : maintenir la touche enfoncée pendant 3 secondes pour allumer le Gmini 400
e Déplacement vers la HAUT (ou augmenter le volume de lecture)
f Déplacement vers la BAS (ou diminuer le volume de lecture)
g Déplacement vers la GAUCHE (permet aussi d'écouter la chanson précédente ou d'effectuer un retour rapide sur une chanson, une vidéo)
h Déplacement vers la DROITE (permet aussi d'écouter la chanson suivante ou d'effectuer une avance rapide sur une chanson, une vidéo)
i Commande de jeu 1 (la fonction dépend du jeu) : touche Entrée/Lire lorsque le mode jeu n'est pas activé
j Commande de jeu 2 (la fonction dépend du jeu) : touche Echap/Stop lorsque le mode jeu n'est pas activé
k Echap/Stop/Retour/Arrêt : maintenir la touche enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil
l Commande ou fonction F1
m Commande ou fonction F2
n Commande ou fonction F3
o Touche de fonction F1 : active la fonction à l'écran ou la commande se trouvant au-dessus (I). Une pression longue verrouille les touches.
p Touche de fonction F2 : active la fonction à l'écran ou la commande se trouvant au-dessus (m). Une pression longue fait basculer l'affichage entre un moniteur externe et l'écran intégré.
q Touche de fonction F3 : active la fonction à l'écran ou la commande se trouvant au-dessus (n).

a Adaptateur à connexions multiples pour une sortie audio analogique (entrée ligne)

b Prise de connexions multiples pouvant accueillir un casque, un câble AV ou la télécommande FM (vendue en option)

c Microphone pour les enregistrements vocaux numériques

d Emplacement CompactFlash™ compatible type I

e Port USB 2.0 (compatible USB 1.1) pour connecter le Gmini 400 à votre ordinateur

f Connecteur d'alimentation (n'utilisez que le chargeur/adaptateur fourni par Archos)

2 INTRODUCTION – Première utilisation

Prenez le temps de lire attentivement ce manuel. Il serait dommage que, par manque d'informations, vous n'exploitiez pas tout le potentiel de cet appareil.

2.1 Brancher l'adaptateur secteur

- N'utilisez que le chargeur/adaptateur ARCHOS fourni.
- Avant de l'utiliser pour la première fois, chargez totalement les batteries.
- Vous pouvez utiliser le Gmini 400 Archos pendant la charge de ses batteries mais cela prolongera la durée totale de chargement.

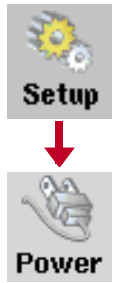
2.2 Allumer le Gmini 400

- **Maintenez la touche LIRE/MARCHE ► enfoncée pendant 4 secondes** et le témoin de marche vert s'allumera. Soyez patient, il faudra quelques secondes au système d'exploitation pour se lancer.
- Si après une pression de quelques secondes sur le bouton MARCHE, le Gmini 400 s'éteint, connectez l'adaptateur/chargeur Archos pour vous assurer que les batteries sont suffisamment chargées.

2.3 Éteindre le Gmini et régler les fonctions d'économie d'énergie

Pour arrêter l'unité, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton STOP/ECHAP/ ARRÊT.

Dans le menu Power (alimentation) [**Setup** (Configuration) ➔ **Power : Battery Operation** (Fonctionnement des batteries)], vous trouverez le paramètre **Power Off** (Extinction automatique). Celui-ci est réglé par défaut sur 2 minutes. Ainsi, si votre Gmini 400 est inactif pendant 2 minutes, il s'arrêtera. Ce réglage peut être remplacé par une valeur comprise entre une et neuf minutes.



Dans le menu Power (Alimentation) [**Setup** (Configuration) ➔ **Power : Battery Operation** (Fonctionnement des batteries)], vous trouverez aussi le paramètre **Backlight Off** (Extinction

automatique du rétroéclairage) qui permet d'économiser l'énergie des batteries très sollicitées par l'éclairage de l'écran. Ce dernier est réglé par défaut sur 30 secondes. Ainsi, si aucun bouton n'est activé pendant ce laps de temps, l'écran s'éteindra par économie. Pour réactiver l'écran, appuyez une fois sur l'un des boutons. Pour des explications plus complètes, référez-vous au chapitre 14.5.

2.4 Choisir la langue

L'interface du Gmini 400 peut s'afficher en anglais (par défaut), français, allemand ou espagnol.

- Pour modifier la langue d'affichage, déplacez le curseur sur **Setup** (Configuration) et cliquez sur LIRE/ENTRÉE ►.
- Ensuite, à l'aide du curseur, allez sur **Display** (Affichage) et cliquez sur LIRE/ENTRÉE ►.
- Sélectionnez le paramètre relatif à la langue.
- Utilisez les boutons droit ou gauche pour sélectionner la langue souhaitée : French (français), German (allemand), Spanish (espagnol) ou English (anglais).
- La langue d'affichage changera aussitôt.

- Cliquez sur la touche STOP/ECHAP pour fermer cet écran.

2.5 Jeu de caractères étrangers

Vous pouvez afficher vos noms de fichiers, de répertoires et les informations ID3-tag de vos fichiers MP3 avec différents jeux de caractères (ex. : coréen, japonais, chinois simplifié, etc.). Vous pouvez trouver les fichiers relatifs à ces langues CodePage_name.4FZ sous /Data dans le dossier des polices sur le disque dur du Gmini 400 ou bien sur le site Internet d'Archos dans la rubrique Firmware. Si vous choisissez par exemple le coréen, il vous faut copier le fichier CP949.4FZ dans le répertoire /system du Gmini 400 que vous devrez ensuite éteindre puis rallumer. Les noms de fichiers, de répertoires et les informations ID3-tag rédigés selon le code page Microsoft® de cette langue seront affichés avec ce jeu de caractères. Le Gmini 400 ne gère qu'un seul fichier .4FZ à la fois, alors n'en copiez qu'un seul dans le répertoire /system. Lorsqu'un fichier .4FZ est utilisé, la langue d'interface repasse automatiquement en anglais.

2.6 Recharger les batteries

Utilisez EXCLUSIVEMENT un chargeur/adaptateur Archos spécifiquement conçu pour le Gmini 400 car d'autres appareils apparemment similaires pourraient l'endommager. Le témoin vert de charge s'allume pour indiquer que l'adaptateur externe est connecté. Les batteries se chargeront alors automatiquement. Dès qu'elles le seront totalement, ce témoin se mettra à clignoter pour indiquer que vous pouvez débrancher le chargeur/adaptateur. Une fois chargées, les batteries vous permettent d'écouter jusqu'à 10 heures* de musique ou de regarder, sur l'écran intégré, jusqu'à 5 heures* de vidéo au format AVI. Les batteries du Gmini 400 ont été conçues pour toute la durée de vie du produit. En d'autres termes, vous n'aurez pas à les changer. S'il fallait les changer pour des raisons exceptionnelles, seul un technicien ARCHOS pourrait s'en charger.

** En fonction de votre mode d'utilisation (démarrer/arrêter/enregistrer etc.)*

2.7 Précautions d'utilisation

Le Gmini 400 d'Archos nécessite plus de précautions que la majorité des produits électroniques grand public traditionnels.

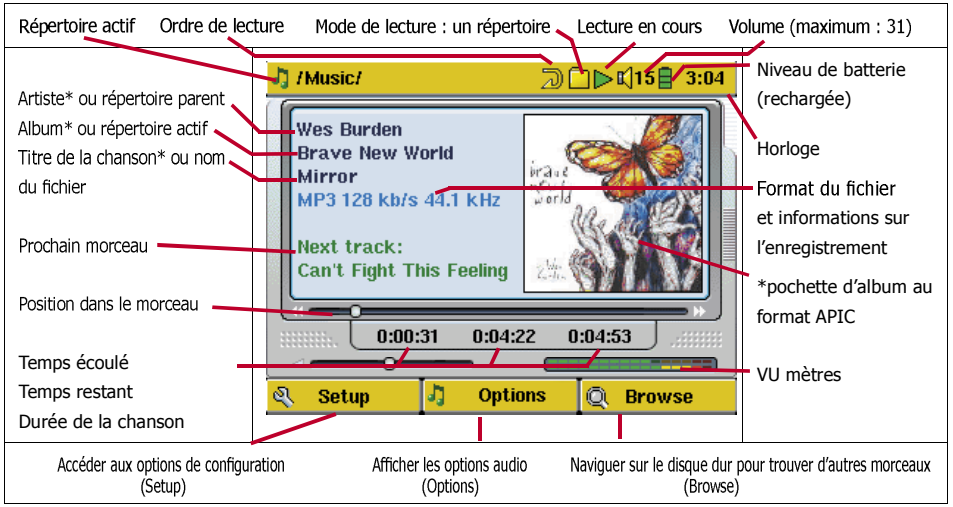
- Éviter les chocs.
- Ne pas l'exposer à la chaleur. Faites attention à ce qu'il soit toujours suffisamment ventilé (particulièrement quand il est connecté à un ordinateur).
- Tenir le Gmini 400 à l'écart de l'eau et de zones excessivement humides.
- Tenir le Gmini 400 à l'écart de champs magnétiques forts.
- Protéger les fils connectés au Gmini 400. Ce produit est léger et pourrait tomber si un enfant tirait accidentellement sur un câble.
- Ne pas ouvrir le Gmini 400. Il ne contient aucun élément que l'utilisateur pourrait réparer lui-même. L'ouverture de l'appareil provoquerait l'annulation immédiate de la garantie.

2.8 Réinitialisation matérielle

Si votre Gmini 400 venait à se bloquer totalement (blocage entraîné par un phénomène électrostatique par exemple), vous pouvez déclencher une réinitialisation matérielle en maintenant enfoncée la touche STOP/ECHAP pendant 10 secondes. En temps normal, une pression de 3 secondes sur ce même bouton permet d'éteindre le Gmini 400.

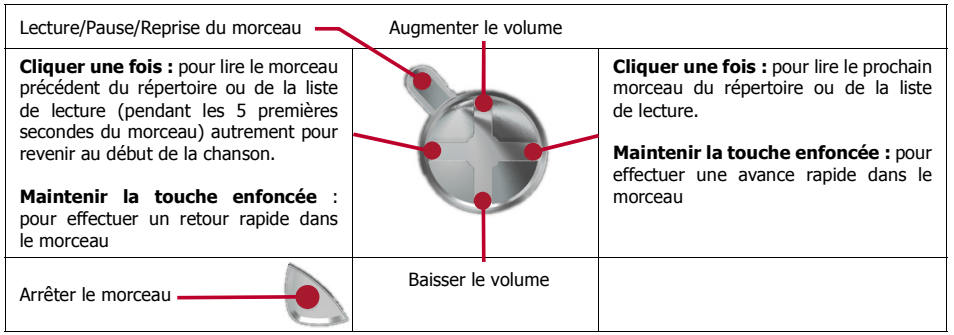
3 MUSIQUE – Écouter de la musique

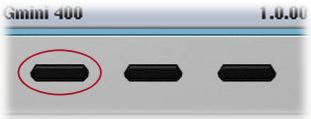
Lorsque vous cliquez sur cette icône du menu principal, vous êtes directement conduit au répertoire **Music**. À l'aide des touches de direction, sélectionnez un des morceaux préinstallés en usine et cliquez sur LIRE ►. Si au début vous n'entendez rien, vérifiez que vous avez correctement réglé le volume grâce à la commande située sur le cordon du casque. En cliquant sur l'icône Music du menu principal, vous accédez à un mode « réservé à la musique ». Plus clairement, tous les autres types de fichiers lisibles se trouvant dans ce dossier n'apparaîtront dans la liste que si vous y accédez via le Browser (navigateur).



* *Si le fichier MP3 contient des données ID3-tag*

3.1 Commandes des touches


Lecture/Pause/Reprise du morceau
Augmenter le volume
Cliquer une fois : pour lire le morceau précédent du répertoire ou de la liste de lecture (pendant les 5 premières secondes du morceau) autrement pour revenir au début de la chanson.
Maintenir la touche enfoncée : pour effectuer un retour rapide dans le morceau
Cliquer une fois : pour lire le prochain morceau du répertoire ou de la liste de lecture.
Maintenir la touche enfoncée : pour effectuer une avance rapide dans le morceau
Arrêter le morceau
Baisser le volume

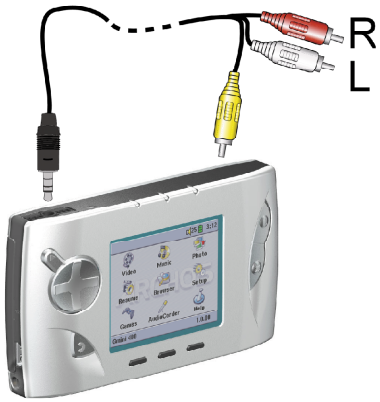


Pour verrouiller les touches du Gmini 400, maintenez la touche de fonctions gauche enfoncée pendant trois secondes. Le Gmini 400 affichera alors le message "Buttons locked!" (touches verrouillées) en bas de l'écran. Répétez l'opération pour déverrouiller les touches.

Signification des icônes

Statut	Ordre de lecture	Mode de lecture
Arrêt	- Pas d'icône - Lire une fois	Cf. le chapitre 14.2
Clignote pendant la lecture d'un morceau	Répéter la lecture	
Lecture en pause	Lecture aléatoire des morceaux	
Enregistrement	Lecture d'une liste	

3.2 Écouter de la musique sur votre chaîne stéréo



Votre chaîne Hi-Fi dispose de deux connecteurs RCA indiqués comme « Aux in », « CD in » ou « Line-in ». Ils respectent normalement un code couleur où le blanc correspond au canal audio stéréo gauche et le rouge, au droit. Prenez simplement le câble AV fourni et branchez-le à la prise casque du Gmini 400. Connectez les fiches rouge et blanche aux prises Aux-in, CD-in ou line-in de votre chaîne stéréo. Ne branchez pas le connecteur jaune (réservé à la vidéo).

En face avant de votre chaîne stéréo, sélectionnez l'entrée auxiliaire ou l'entrée CD correspondant à l'emplacement du câble branché à l'arrière de votre chaîne Hi-Fi. Appuyez sur le bouton de lecture et réglez le volume du Gmini 400 (touches haut/bas) afin que le signal transmis à votre chaîne ne soit ni trop faible, ni trop fort. Si le son est de mauvaise qualité, baissez le volume du Gmini 400.

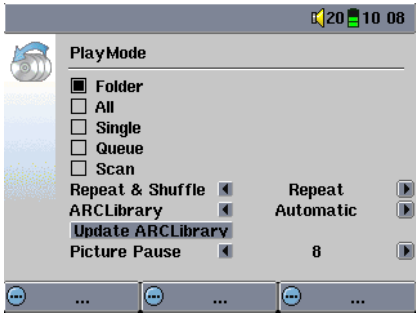
3.3 Artiste, Album, Titre … Informations ID3-tag

Les informations ID3-tag concernent l'enregistrement contenu dans un fichier audio MP3. Lorsqu'un fichier audio MP3 est créé, il est possible de lui rattacher ou non des informations. Celles-ci peuvent inclure, entre autres, le nom de l'artiste (Wes Burden), le nom de l'album (Brave New World), le titre de la chanson (Mirror) et une petite photo de la pochette (images au format jpeg seulement, pas de jpeg progressifs). Si ces données sont enregistrées, le Gmini 400 les affichera au cours de la lecture du fichier. Sinon, il affichera dans l'ordre, le nom du répertoire parent, le nom du répertoire actif puis le nom du fichier.

Il existe à l'heure actuelle deux normes d'informations ID3-tag parfaitement établies : l'ID3 version 1 et l'ID3 version 2. Votre Gmini 400 est en mesure de lire les deux et affichera sans problème tous les renseignements qu'elles contiennent. Si les deux versions sont disponibles, les données de la version 2 seront utilisées. D'autres informations, comme l'année ou le genre de musique, peuvent y figurer mais elles ne sont pas affichées par le Gmini 400. Elles sont seulement utilisées pour répertorier vos morceaux de musique dans l'ARCLibrary (cf. chapitre suivant). Les fichiers WMA comportent aussi des tags qui seront affichés lors de la lecture du fichier.

3.4 L'ARCLibrary (navigation par album, artiste ou titre de chanson)

L'ARCLibrary est une base de données vous permettant de choisir votre musique en fonction de ses caractéristiques. Elle peut être activée ou désactivée à partir des paramètres du **Setup** (Configuration) > **Playmode** (Mode de lecture). Comme le montre la saisie d'écran ci-contre, vous pouvez sélectionner votre musique en fonction de l'artiste, de l'album, du titre, du genre ou de l'année de la chanson. Les fichiers de musique MP3 et WMA contiennent des informations internes relatives à la chanson. Dans le cas des MP3, ces informations sont plus connues sous le nom d'ID3-tag. Tous les fichiers MP3 n'en disposent pas, mais si vous achetez des chansons à partir d'un service de téléchargement



de musique, elles devraient être disponibles. Si un de vos fichiers MP3 ou WMA en est dépourvu, vous pouvez en ajouter ou les modifier en accédant aux propriétés du fichier par l'intermédiaire de l'explorateur Windows®. Une fois l'ARCLibrary mise à jour, ce morceau apparaîtra parmi le contenu et vous pourrez y accéder. Les fichiers audio enregistrés avec le microphone seront, eux, classés d'après les informations suivantes Artiste = ARCHOS et Album = Audio Recording. Grâce aux informations fournies par les tags de chaque morceau, l'ARCLibrary répertorie toute la musique et toutes les listes de lecture qu'elle trouve dans les répertoires Music et Playlists du disque dur de votre Gmini 400. Lorsque vous transférez de la musique de votre ordinateur sur votre Gmini 400, elle est directement enregistrée sur le disque dur de ce dernier sans que l'ARCLibrary n'en sache rien. Donc, pour que votre nouvelle chanson soit répertoriée dans l'ARCLibrary, vous devez impérativement mettre cette dernière à jour à l'aide de la touche **Update** (Mise à jour), comme indiqué sur l'écran **Playmode** (Mode de lecture) accessible en suivant le chemin Setup (Configuration) > Playmode. Vous disposez des options suivantes pour configurer l'ARCLibrary.

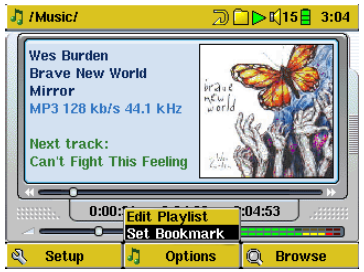
Off (Arrêt) : à partir de l'icône **Music**, vous naviguez simplement parmi les fichiers audio du répertoire **Music**.

On (Marche) : vous pouvez naviguer dans votre audiothèque organisée en fonction des caractéristiques (ID3 tags) mais vous devez mettre à jour l'ARCLibrary manuellement à chaque fois que vous téléchargez un nouveau morceau de votre ordinateur sur votre Gmini 400.

Automatic (Automatique) : l'ARCLibrary est activée (sur On) et se met automatiquement à jour à chaque fois qu'elle remarque que l'appareil a été déconnecté d'un ordinateur.

Un écran apparaîtra avec un message pour vous indiquer que le contenu de l'ARCLibrary est en cours de mise à jour.

3.5 Placer un signet



Si vous écoutez un morceau, ou même un enregistrement long, et que vous souhaitiez y insérer un signet afin de reprendre plus tard la lecture à cet endroit, vous pouvez utiliser la fonction Bookmark (Signet). Cliquez simplement sur la touche de fonctions centrale intitulée « Options » puis sélectionnez « Set Bookmark » (Placer un signet) et un signet sera inséré dans le fichier audio à l'endroit même où vous vous trouvez à ce moment-là. Vous ne pouvez placer qu'un seul signet par fichier. Ensuite lorsque vous regarderez le fichier dans votre navigateur, son icône comportera une marque jaune pour indiquer qu'il contient un signet. Vous ne pourrez en placer que dans 16 fichiers maximum. Si, une fois ce quota atteint, vous continuez à en insérer, les nouveaux signets viendront effacer les plus anciens. La fois suivante où vous lancerez la lecture du fichier audio, trois options vous seront proposées :

Resume (Reprendre) : pour reprendre la lecture à l'endroit marqué par le signet.

Ignore (Ignorer) : pour conserver le signet mais commencer la lecture au tout début du morceau.

Clear (Effacer) : pour effacer le signet et commencer la lecture au tout début du morceau.

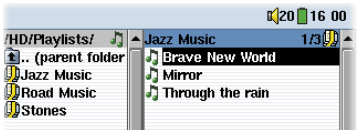
3.6 La fonction Resume (Reprendre)

Lorsque vous allumez votre Gmini 400, vous remarquerez parfois que l'icône en évidence sur l'écran principal n'est pas l'icône **Browser** (navigateur) mais **Resume** (Reprendre). Ceci se produit lorsque le Gmini 400 est en mesure de reprendre la lecture du dernier fichier lu (audio ou vidéo).

4 MUSIQUE – Listes de lecture

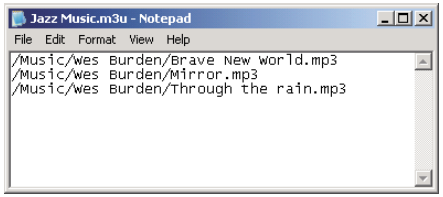
Une liste de lecture est une liste de chansons que le Gmini 400 peut jouer automatiquement, les unes après les autres. Le Gmini 400 ne peut charger qu'une seule liste à la fois dans sa mémoire interne. Vous pouvez créer de nouvelles listes, ajouter ou supprimer des éléments à une liste existante et la sauvegarder sous forme de fichier (de type .m3u) en vue d'une utilisation ultérieure. Vous pouvez sauvegarder autant de listes que vous voulez sur le disque dur de votre Gmini 400. Elles sont identifiables à leur icône spéciale (celle entourée à gauche).

4.1 Jouer une liste de lecture



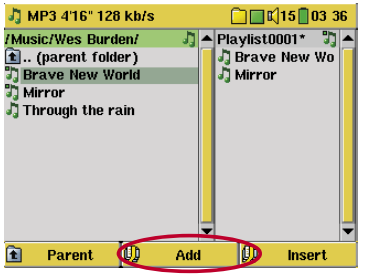
Pour en écouter une, il suffit de la sélectionner, par exemple 'Jazz Music' dans l'image à gauche, puis de cliquer sur LIRE ►. La liste sera chargée dans la mémoire interne du Gmini 400 et sera ensuite affichée dans une fenêtre de navigation distincte.

Cliquez sur LIRE ► et les chansons seront jouées dans l'ordre indiqué. Afin de mélanger les entrées musicales de manière aléatoire, vous pouvez cliquer sur **Playlist (F1)** (Liste de lecture), puis sélectionner **Shuffle** (lecture aléatoire). Si vous ouvrez le fichier d'une liste (nomdelaliste.m3u) sur votre ordinateur avec un éditeur de texte tel que Bloc-notes, vous vous apercevrez qu'il s'agit seulement d'une liste de fichiers à lire, accompagnée du chemin pour les trouver sur le disque dur. Si vous supprimez une liste de votre Gmini 400, vous ne supprimez que cette série d'informations et non la musique elle-même.



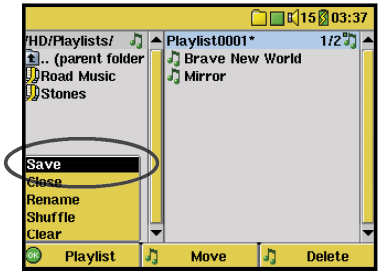
Exemple des contenus du fichier .m3u de la liste 'Jazz Music'.

4.2 Créer une liste de lecture



Pour créer une liste, appuyez sur le bouton DROIT dans le navigateur Music. Une seconde fenêtre s'ouvre à droite pour afficher le contenu de la liste. Vous pouvez maintenant commencer à ajouter des chansons à la liste active. Dans la fenêtre gauche, sélectionnez les chansons que vous souhaitez transférer. Une fois la chanson sélectionnée, cliquez sur le bouton de fonctions Add (Ajouter) pour effectuer l'opération. La chanson sera ajoutée à la liste et une petite marque apparaîtra à côté de l'icône de musique pour indiquer son transfert. Continuez ainsi autant de fois que vous le voulez. Vous pouvez également cliquer sur le bouton Add (Ajouter) ou Insert (Insérer) lorsque vous sélectionnez un répertoire. Tout le contenu du répertoire ainsi que ses sous-répertoires seront ajoutés ou insérés dans la liste active. Vous pouvez passer du navigateur à la liste à volonté en cliquant sur les boutons GAUCHE et DROIT. Une liste peut contenir jusqu'à 5000 chansons. Nous vous conseillons de sauvegarder vos listes.

4.3 Sauvegarder une liste de lecture



Il est conseillé de sauvegarder chaque liste de lecture créée dans un répertoire séparé appelé *Playlists* (Listes de lecture). Ces listes occupent peu de place sur votre disque dur et si elles sont correctement intitulées, elles vous offrent un accès rapide à vos chansons préférées. Rendez-vous à la liste en sélectionnant **Music** dans le menu principal et appuyez ensuite sur la touche DROITE. Le contenu de la liste active apparaîtra alors. Cliquez sur la touche de fonctions F1 et sélectionnez **Save** (Sauvegarder).

ATTENTION : assurez-vous que votre fenêtre gauche corresponde bien au répertoire **Playlists** (Liste de lecture) car c'est dans cette fenêtre que le Gmini 400 sauvegardera votre liste.

Save (Sauvegarder) : pour sauvegarder la liste active dans le répertoire ouvert de la fenêtre gauche. L'astérisque * à côté du nom de la liste indique que cette dernière n'a pas été sauvegardée.

Close (Fermer) : pour fermer les fenêtres et revenir à l'écran de menu principal.

Rename (Renommer) : pour renommer la liste active.

Shuffle (Aléatoire) : pour mélanger de manière aléatoire l'ordre des chansons de la liste active.

Clear (Vider) : pour vider la liste active de tout son contenu.

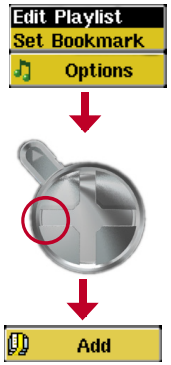
Button Move (Déplacer) : pour déplacer une chanson sélectionnée dans sa liste. Cliquez sur **Move** (Déplacer) puis sur HAUT ou BAS pour déplacer la chanson vers le haut ou le bas de la liste. Cliquez sur OK lorsque vous avez terminé.

Delete (Supprimer) : pour supprimer la chanson sélectionnée dans une liste. La chanson n'est pas supprimée de votre disque dur, mais seulement de la liste active.

***Important** : dès qu'une liste de lecture est sauvegardée, vous ne devez plus déplacer ni renommer ses fichiers MP3 sur le disque car la liste les recherche à leur emplacement d'origine. Si vous transférez vos fichiers MP3 dans un répertoire différent, vous devrez créer une nouvelle liste.*

4.4 Ajouter des chansons à une liste tout en écoutant de la musique

Pour effectuer cette opération, vous devez accéder à votre répertoire **Music** via l'icône Music et non par l'intermédiaire du navigateur principal. Pour ajouter à la liste active le morceau que vous écoutez ou n'importe quelle autre chanson, suivez cette procédure :



- Tout en écoutant une chanson, cliquez sur « **Options** » et sélectionnez Edit Playlist (Éditer la liste). Une fenêtre de navigation et une liste de lecture s'ouvriront.
- Cliquez sur la touche GAUCHE pour accéder à la fenêtre de navigation du disque dur.
- Sélectionnez la chanson ou le répertoire de chansons à ajouter, puis cliquez sur le bouton **Add** (Ajouter).
- Cliquez sur ECHAP pour revenir à l'écran de lecture.

5 MUSIQUE – Enregistrement audio

Avec la série Gmini 400, vous n'avez pas besoin d'un ordinateur pour créer des fichiers de musique numérique. Nos appareils sont capables d'enregistrer à partir du microphone intégré ou d'une source analogique de niveau ligne (ex. : chaîne Hi-Fi, radiocassette, lecteur CD, etc.) au format WAV standard de Windows®, PCM (non compressé) ou ADPCM (compressé).

5.1 Connexions des câbles pour l'enregistrement audio

Branchez l'adaptateur à connexions multiples sur le Gmini 400 puis le câble AV fourni au connecteur figurant sur le côté et portant l'indication Line-In comme illustré ici. Connectez maintenant les connecteurs rouge et blanc à la sortie audio de votre chaîne Hi-Fi ou de l'appareil à partir duquel vous enregistrez. Ne branchez pas le connecteur jaune.

Fiches à connecter sur les sorties audio de votre appareil.

5.2 Procédure d'enregistrement

Avant de commencer l'enregistrement audio à proprement parler, un écran de pré-enregistrement vous permettra d'en régler les paramètres.

1. A partir de l'écran d'accueil, sélectionnez AudioCorder puis cliquez sur ENTRÉE/GO ►.

2. Sur l'écran de pré-enregistrement, réglez le niveau d'enregistrement* en cliquant sur les touches GAUCHE et DROITE. Cliquez ensuite sur le bouton F3 pour lancer l'enregistrement. Attention, avant votre premier enregistrement, réglez vos paramètres (**Settings**).

3. Pour voir apparaître l'écran des paramètres d'enregistrement, cliquez sur **Settings**. Vérifiez que la **Source** soit correctement réglée, si-non vous n'entendrez rien pendant l'enregistrement ni pendant la lecture.

4. Dès que vous avez appuyé sur le bouton **Start** (Démarrer), vous pouvez suspendre l'enregistrement en cliquant sur le même bouton de fonctions (maintenant intitulé **Pause**) ou l'arrêter en cliquant sur la touche STOP/ESC.

** (Enregistrements analogiques uniquement) Il est préférable d'effectuer plusieurs essais avant de décider quel niveau d'enregistrement offre la meilleure qualité audio. Ne vous fiez pas au volume perçu dans le casque, il peut être réglé en actionnant les boutons HAUT et BAS.*

Microphone

Le microphone intégré se trouve sur le haut du Gmini 400, à côté de la prise casque. Assurez-vous de bien avoir sélectionné **Microphone** comme source d'entrée sur l'écran des paramètres de pré-enregistrement. Le niveau d'enregistrement du microphone est préréglé.

Entrée ligne analogique

Avec le Gmini 400, vous pouvez enregistrer à partir de n'importe quelle source audio de niveau ligne. Veillez aussi à sélectionner l'option **Analog Line-In** (Entrée ligne analogique) comme source d'entrée sur l'écran de pré-enregistrement. Assurez-vous que la source audio fournisse un signal de niveau ligne et non d'un signal amplifié (s'il s'agit d'un signal amplifié – sortie écouteurs – le réglage du volume de l'appareil audio influe sur le volume de l'enregistrement) sinon l'enregistrement sera terriblement déformé. Vous pouvez également utiliser un microphone pré-amplifié de haute qualité tel que celui vendu en option par ARCHOS.

Enregistrement incrémentiel

Lors de vos enregistrements, le bouton de fonctions central affiche **Next** (Suivant). Il vous permet de créer des enregistrements incrémentiels ; autrement dit, celui en cours est arrêté et un nouveau commence instantanément. Un chiffre est alors annexé au nom de l'enregistrement suivant. Ainsi, si vous créez des enregistrements incrémentiels multiples, vous pouvez obtenir des noms de fichiers comme REC0000_01, REC0000_02 etc., un classement très pratique pour enregistrer de vieilles cassettes et de vieux disques vinyles. Vous pouvez cliquer sur le bouton **Next** pendant les silences séparant les chansons et chaque chanson d'un disque vinyle ou d'une cassette audio correspondra alors à un fichier audio distinct.

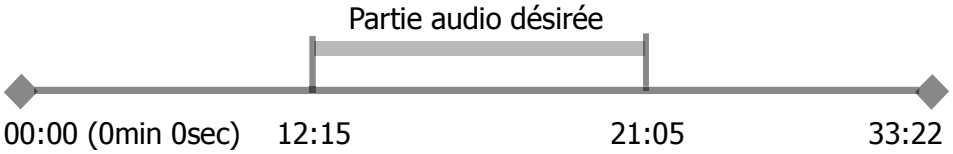
5.3 Où l'enregistrement est-il sauvegardé ?

Par défaut, les enregistrements audio sont sauvegardés dans le répertoire **Music** auquel vous accèderez en cliquant sur l'icône Music du menu principal. Remarquez que la touche de fonctions droite est intitulée **Record** (Enregistrement). Chaque fois que, pour un enregistrement audio, vous utilisez cette touche au lieu de la touche AudioCorder du menu principal, le répertoire actif devient l'emplacement par défaut des enregistrements. Par exemple, admettons que vous ayez un répertoire

appelé */Music/Voice/Lectures*. Si vous allez dans ce répertoire et qu'ensuite vous effectuiez des enregistrements à l'aide de la touche de fonctions de droite **Record** (Enregistrement), ces enregistrements seront par défaut sauvegardés dans ce répertoire. À partir de ce moment-là, chaque fois que vous utiliserez l'icône AudioCorder pour lancer un enregistrement, il sera sauvegardé dans le répertoire */Music/Voice/Lectures.*

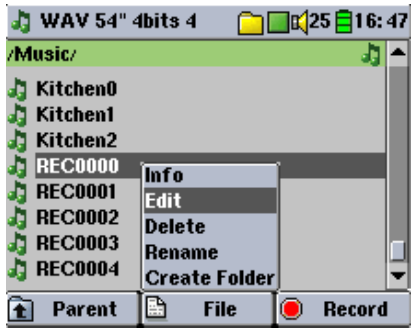
5.4 Montage audio

Les fichiers audio (enregistrements à partir du microphone, de la télécommande FM optionnelle et enregistrements analogiques) peuvent être modifiés en supprimant les parties parasites. Si vous voulez monter un enregistrement audio, vous pouvez extraire la partie exacte de l'enregistrement que vous voulez sauvegarder. Par exemple, si vous avez enregistré une conférence d'une durée de 33 minutes et 22 secondes et que vous souhaitiez n'en sauvegarder qu'une partie particulièrement importante commençant à la minute 12 et 15 secondes et finissant à la minute 21 et 5 secondes, c'est tout à fait possible. Le schéma ci-dessous permet d'illustrer la situation.



Pour ne conserver que cette partie (l'extraire), vous devez :

- localiser ce fichier à partir du mode de navigation
- Sélectionnez **Edit** (Monter) à partir du menu **File** (Fichier) afin d'accéder au mode d'édition
- Dans ce mode, réglez le point de coupure de début « cut-IN » (12:15 dans notre exemple)
- Puis, le point de coupure de fin « cut-OUT » (21:05 dans notre exemple)
- Enfin, sauvegardez le morceau monté



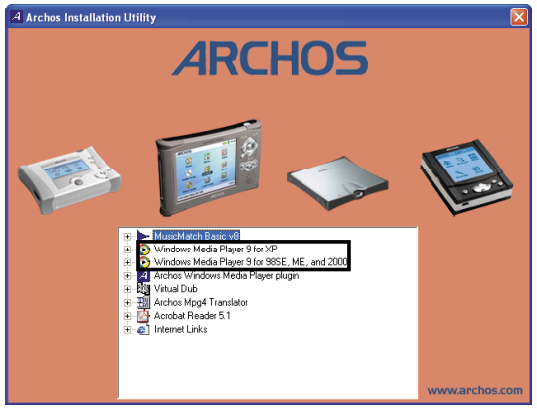
Sélectionnez le fichier à monter puis Edit (Monter) dans le menu File (Fichier). Il n'y apparaîtra que si les fichiers ont été créés avec la fonction d'enregistrement du Gmini 400. Les fichiers téléchargés ou créés à partir de CD ne peuvent donc pas être montés. Une fois le menu d'édition ouvert, le fichier audio sera joué en boucle pour que vous puissiez entendre le résultat de votre montage.

Utilisez les touches d'avance et de retour rapides (touches GAUCHE et DROITE) pour identifier les nouveaux points de début et de fin souhaités. Ils correspondent aux points appelés cut-IN et cut-OUT. Une fois ces points fixés, vous pouvez sauvegarder votre morceau monté. Dans cet exemple, un nouveau fichier REC0000.wav est créé. Votre fichier original reste intact. Vous remarquerez que les points de début et de fin sont indiqués juste au-dessus du nom du fichier.

6 MUSIQUE – Utiliser Windows® Media Player 9

Le Gmini 400 est conçu pour fonctionner en synergie avec la version 9 de Windows® Media Player (WMP9). Grâce à l'installation du plug-in Archos, WMP9 reconnaîtra votre Gmini 400 en tant qu'appareil de musique connecté et vous pourrez ainsi copier facilement votre collection de CD sur votre Gmini 400. WMP9 encodera chaque morceau au format WMA (format de compression préféré de Windows®) et les stockera ensuite sur votre appareil Archos connecté. Ce plug-in vous permettra également de lire les morceaux achetés sur des sites de musique en ligne tels que Napster.com, MusicNow.com, BuyMusic.com ou Liquid.com.

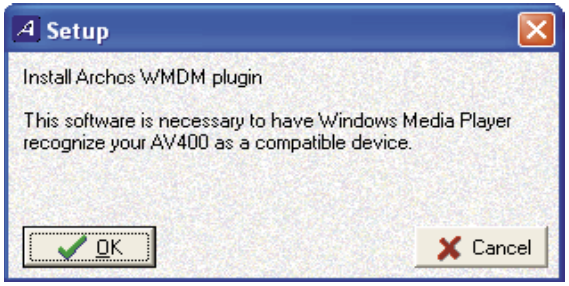
6.1 Installer Windows Media Player 9



Si Windows Media Player version 9 n'est pas encore installé sur votre ordinateur, vous pouvez y remédier à l'aide de l'utilitaire Archos. Connectez votre Gmini 400 à votre ordinateur. Dans l'explorateur Windows, ouvrez le disque dur intitulé JUKEBOX. Il peut se trouver sous JUKEBOX (E:) ou sous une autre lettre. Ouvrez le répertoire **Data**, puis le dossier **PC Installation** et cliquez deux fois sur le fichier **Setup.exe**. En d'autres termes, suivez le chemin E:\Data\PC Installation\setup.exe. Cliquez sur l'icône correspondant à votre système d'exploitation et suivez les indications affichées à l'écran.

6.2 Installer le plug-in Archos pour WMP9

Assurez-vous tout d'abord d'avoir correctement installé Windows Media Player 9 comme indiqué ci-dessus. Pour installer le plug-in Archos pour Windows Media Player, lancez l'utilitaire Archos comme indiqué ci-dessus et sélectionnez **Archos Media Player Service Provider Plug-in**. Suivez

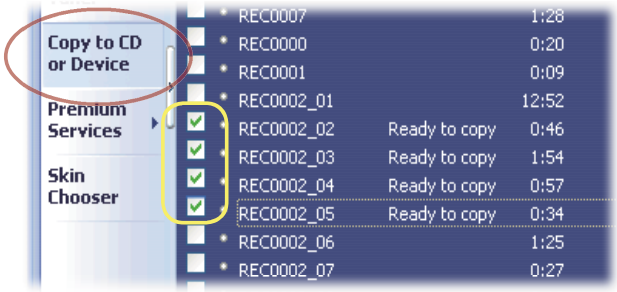

Setup
Install Archos WMDM plugin
This software is necessary to have Windows Media Player recognize your AV400 as a compatible device.
OK
Cancel

ensuite les indications affichées à l'écran. Si vous l'avez accidentellement supprimé, vous pouvez le télécharger sur le site Internet d'Archos dans la rubrique 'Firmware' (www.archos.com).

Votre Gmini 400 toujours connecté à l'ordinateur, lancez Windows Media Player. En général, vous connecterez votre Gmini 400 à votre ordinateur avant de lancer le programme WMP9. Dans le cas contraire, vous devrez cliquer sur Affichage puis sur Actualiser pour que WMP9 vérifie et trouve le Gmini 400 connecté.

6.3 Copier de la musique sur votre Gmini 400

Lancez Windows Media Player.



1. Sélectionnez "Copy to CD or Device" (Copier sur un CD ou un appareil) puis cochez les chansons de votre audiothèque que vous voulez copier sur votre appareil.

2. Sélectionnez le Gmini 400 puis le répertoire dans lequel vous souhaitez copier vos chansons. Cliquez maintenant sur Copy (Copier).

6.4 Télécharger de la musique protégée contre la copie

Les services de téléchargement musicaux, tels que Napster.com, MusicNow.com, BuyMusic.com et Liquid.com, vous permettent d'acheter sur Internet de la musique que vous pouvez ensuite stocker sur votre Gmini 400. Ces fichiers audio sont protégés à l'aide du système Microsoft® de protection contre la copie. Une fois téléchargés sur votre ordinateur puis transférés sur votre Gmini 400, ils ne seront alors lisibles que sur vos appareils. Il vous sera donc impossible de les écouter sur les ordinateurs ou lecteurs portables d'autres personnes.

7 MUSIQUE – Utiliser iTunes™ avec votre Gmini 400

Pour transférer des fichiers musicaux entre un ordinateur Macintosh® et votre Gmini 400, le plus simple est d'utiliser Finder™ de Macintosh et de glisser-déposer les fichiers d'un appareil à l'autre.

Cependant, pour les utilisateurs Macintosh qui souhaitent utiliser le Gmini 400 avec iTunes®, ARCHOS a développé un plug-in spécial que vous trouverez dans le répertoire **/Data/i-Tunes Plug-in** sur le disque dur du Gmini 400 ou sur le site Internet d'Archos. Dans ce répertoire, vous trouverez un fichier compressé « .sit ». Décompressez-le et ouvrez le répertoire correspondant à votre système d'exploitation. Vous y verrez une image JPEG illustrant l'emplacement où vous devez copier le plug-in. Ensuite, iTunes™ reconnaîtra le Gmini 400 comme un périphérique.

Pour vous simplifier la vie, souvenez-vous des points suivants :

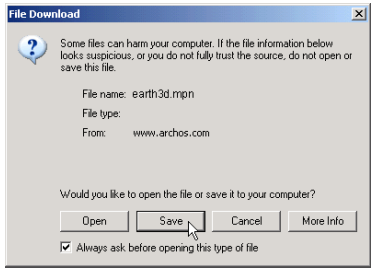
1) Lorsque vous créez vos listes de lecture avec iTunes® (possible uniquement à partir de chansons copiées sur votre Gmini 400), votre Macintosh® les enregistre à la racine des répertoires de votre Gmini 400 et non dans le répertoire habituellement consacré aux listes. Il est donc préférable d'utiliser directement le Gmini 400 pour créer des listes (chapitre 4.2) que vous sauvegarderez ensuite dans un répertoire dédié.

2) Lorsque vous glissez-déposez des fichiers MP3 de votre audiothèque iTunes® vers le Gmini 400, le programme iTunes® vérifie les informations ID3-tag du fichier MP3 (Pour des explications plus complètes, référez-vous au chapitre 3.3 de ce manuel pour connaître la définition des tags ID3), et crée un répertoire à la racine de votre Gmini 400 dont le nom correspond à celui de l'artiste. Ensuite, à partir de l'information ID3-tag du titre de l'album, il créera un sous-répertoire du même nom. Enfin, il prendra la chanson MP3 elle-même et la placera dans le sous-répertoire de cet album. Même si cette structure d'artistes et d'albums est claire, iTunes® ne suit pas la règle du Gmini 400 selon laquelle la musique est d'abord placée dans le répertoire Music.

8 JEUX – Jouer avec les jeux Mophun®

Votre Gmini 400 intègre un moteur de jeux Mophun®. Il est par conséquent capable de gérer les jeux créés pour cette plateforme. Votre Gmini 400 comprend en standard une version complète de l'un des titres proposés par Archos. Vous trouverez également d'autres échantillons de jeux sur votre Gmini 400.

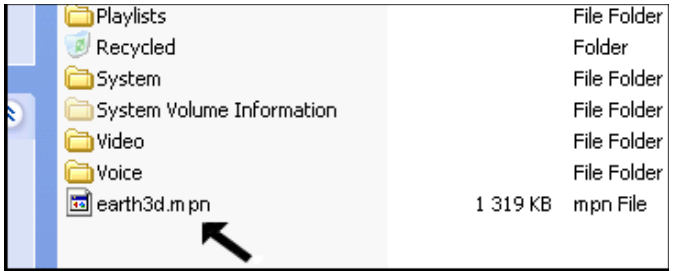
8.1 Télécharger des jeux


File Download
Some files can harm your computer. If the file information below looks suspicious, or you do not fully trust the source, do not open or save this file.
File name: earth3d.mpn
File type:
From: www.archos.com
Would you like to open the file or save it to your computer?
Open
Save
Cancel
More Info
Always ask before opening this type of file

Pour consulter la liste complète des jeux disponibles à la vente, rendez-vous sur la page de présentation du Gmini 400 sur le site Internet d'Archos (www.archos.com) et cliquez sur le lien Gmini 400 Games. Une fois le jeu acheté, un message de téléchargement apparaîtra. Il se peut que votre navigateur vous prévienne que le contenu du téléchargement peut endommager votre ordinateur. Il n'y a là rien d'anormal, le système Windows® ne reconnaît simplement pas le format de fichier .MPN. Soyez rassuré, Archos a pris ses dispositions pour garantir un fichier exempt de tous virus, vous pouvez donc le télécharger sans risque. Cliquez sur l'option Sauvegarder pour télécharger ce fichier à un emplacement qui vous convient, par exemple *Mes documents*, pour pouvoir ensuite le copier sur votre Gmini 400.

Copier le fichier dans la racine du Gmini 400

Connectez le Gmini 400 à votre ordinateur (chapitre 13.1) et copiez le fichier de jeu .MPN à la racine du Gmini 400, c'est-à-dire à la base de l'arborescence des répertoires. Dans le gestionnaire de fichiers, glissez le fichier .MPN sur le disque dur du Gmini 400 qui le placera automatiquement



dans le répertoire racine (hors de tout répertoire). Une fois ce fichier copié, déconnectez le Gmini 400 de l'ordinateur en suivant la procédure de sécurité (cf. chapitre 13.2).
À peine le Gmini 400 déconnecté de votre ordinateur, il remarquera la présence d'un nouveau fichier de jeu dans son répertoire racine et l'installera automatiquement. Il effacera ensuite le fichier .MPN de la racine. Nous vous invitons à conserver une copie du fichier d'installation sur votre ordinateur. Cependant, si vous veniez à perdre le fichier original, vous pourriez le télécharger à nouveau et gratuitement sur le site d'Archos.
Vous remarquerez sans doute la présence d'un répertoire appelé Mophun sur le disque dur de votre Gmini 400. Surtout, ne le supprimez pas et n'y copiez aucun fichier car les jeux achetés s'y installeront automatiquement.

8.2 Jouer

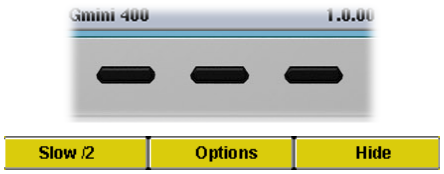
Il vous suffit de sélectionner l'icône **Games** (Jeux) de l'écran principal et de cliquer sur la touche Go. Vous pouvez alors choisir un jeu parmi la liste. Ensuite, suivez les indications affichées à l'écran.

9 VIDÉO – Regarder des fichiers vidéo

Comme pour un fichier audio, il vous suffit de sélectionner le fichier vidéo et de cliquer sur LIRE/GO ►. Les vignettes sur la droite afficheront, au centre, une image du fichier vidéo sélectionné, tandis que celles du dessus et du dessous correspondront respectivement aux fichiers précédent et suivant. En cliquant sur l'icône Video du menu principal, vous accèderez au mode d'affichage « réservé à la vidéo ». Les autres types de fichiers lisibles pouvant se trouver dans le répertoire n'apparaîtront que si vous y accédez par l'intermédiaire du Browser (navigateur).

Afin de regarder vos vidéos sur l'écran d'un téléviseur, vous devez maintenir enfoncée la touche de fonction F2 (centrale) pendant trois secondes. L'écran du Gmini 400 s'éteindra alors et la vidéo sera transférée sur le téléviseur connecté. Réglez votre téléviseur sur l'entrée vidéo auxiliaire (souvent située avant la 1ère chaîne et parfois appelée AV1 ou AV2). Si l'image affichée n'est pas claire, vérifiez que votre Gmini 400 est bien réglé sur la norme de télévision de votre pays (NTSC ou PAL) dans le menu des paramètres d'affichage que vous trouverez en suivant le chemin **Setup** (Configuration) > **Display** (Affichage).

- Utilisez la touche LIRE/GO ► pour suspendre/reprendre la lecture de la vidéo.
- Utilisez les touches HAUT et BAS pour régler le volume. Une pression longue fait basculer l'affichage entre un moniteur externe et l'écran intégré.
- Maintenez les touches DROITE et GAUCHE enfoncées pour effectuer une avance ou un retour rapide de la vidéo.



- Cliquez sur la touche de fonctions droite pour Hide (Cacher) ou Show (Afficher) les informations concernant la vidéo.

- Cliquez sur le bouton de la fonction Options pour insérer un signet ou changer la présentation de l'affichage. Maintenez la touche enfoncée pendant trois secondes pour allumer ou éteindre le haut-parleur intégré.
- Cliquez sur le bouton de fonctions gauche pour visionner la vidéo au ralenti. Vous pouvez choisir entre la vitesse normale ou réduite de ½, ¼ et 1/8. Le son est coupé lorsque la lecture est au ralenti. Lorsque la lecture est réglée au ralenti ou en pause, vous pouvez passer d'une image à l'autre grâce à la touche DROITE.

9.1 Placer un signet

Si vous regardez une vidéo et que vous souhaitiez y insérer un signet afin d'en reprendre plus tard la lecture à cet endroit précis, vous pouvez utiliser la fonction Bookmark (signet). Cliquez simplement sur la touche de fonctions centrale intitulée « Options » puis sélectionnez « Set Bookmark » (Placer le signet) et un signet sera placé dans le fichier vidéo à l'endroit même où vous vous trouvez à ce moment-là. Vous ne pouvez placer qu'un seul signet par fichier. Ensuite lorsque vous regarderez le fichier dans votre navigateur, son icône comportera une marque jaune pour indiquer qu'il en contient un. Vous ne pourrez placer un signet que dans 16 fichiers, au maximum. Si, une fois ce quota atteint, vous continuez à en insérer, les nouveaux signets viendront effacer les plus anciens. La prochaine fois que vous lancerez la lecture du fichier vidéo, trois options vous seront proposées :

Resume (Reprendre) : pour reprendre la lecture à l'endroit marqué par le signet.

Ignore (Ignorer) : pour conserver le signet mais commencer la lecture au tout début du morceau.

Clear (Effacer) : pour effacer le signet et commencer la lecture au tout début du morceau.

9.2 La fonction Resume (Reprendre)

Lorsque vous allumez votre Gmini 400, vous remarquerez parfois que l'icône en évidence sur l'écran principal n'est pas l'icône **Browser** (Navigateur) mais plutôt celle de **Resume** (Reprendre). C'est le cas lorsque le Gmini 400 est en mesure de reprendre la lecture du dernier fichier audio ou vidéo lu.

9.3 Paramètres du format d'affichage

Vous remarquerez que la touche **Options** (touche de fonctions centrale) vous propose plusieurs formats d'affichage. Dans certains cas, en fonction du mode d'enregistrement de la vidéo originale, il vous sera peut-être utile d'utiliser ces réglages.

AUTO	Mode par défaut : pour optimiser la taille de la vidéo en fonction de l'écran LCD
4:3	4/3 : pour élargir l'image et remplir l'écran (élargissement généralement vertical) et couper les côtés pour remplir totalement un écran de télévision.
16:9	16/9 : pour envoyer un signal télé sans les barres noires horizontales.
	Pas d'overscan : l'image ne passera pas en plein écran. La totalité de l'image sera toujours affichée et ce, sur tous les téléviseurs. Elle ne sera pas rognée sur l'écran LCD.

9.4 Lire des fichiers vidéo téléchargés à partir d'Internet

Le nombre de schémas d'encodage et de compression utilisés pour créer des fichiers vidéo est actuellement incroyable et il semble même évoluer chaque semaine. Il existe tellement de normes et de formats qu'il est très possible que le fichier téléchargé ne puisse pas être lu directement sur votre appareil. Même si les fichiers vidéo sont au format MPEG-4, il se peut que certaines « variations » vous imposent des étapes de conversion supplémentaires. La série Gmini 400 peut lire des fichiers vidéo MPEG-4 de type Simple Profile qui ont une bande-son aux formats MP3 ou IMA-ADPCM. Elle peut les lire avec une résolution maximale de 640 par 400

pixels (30 images/seconde). Le Gmini 400 ne lira pas directement les fichiers aux formats .mov, .mpg, .mpeg ni les fichiers .avi créés avec d'autres codecs (**co**mpression/**déc**ompression) que les MPEG-4 Xvid et DivX™. Si vous avez des fichiers vidéo dans ces formats, vous devrez d'abord les convertir pour les regarder sur votre Gmini 400. Il vous faudra alors utiliser le logiciel *MPG4 Translator* enregistré sur le disque dur du Gmini 400 pour les réencoder au format MPEG-4 adéquat (XviD ou DivX™) avec une bande-son aux formats MP3 ou IMA-ADPCM. Pour plus de détails, référez-vous au chapitre 10.

10 VIDÉO – Créer des vidéo MPEG-4 avec votre ordinateur

Comment créer un fichier vidéo MPEG-4

Il faut bien comprendre que le réencodage vidéo ne se fait pas toujours en appuyant simplement sur un bouton. Les segments vidéo provenant de votre caméscope numérique ou gratuitement disponibles sur Internet sont encodés de différentes manières. S'ils ne sont pas déjà au format MPEG-4 Simple Profile approprié (le seul à pouvoir être lu par le Gmini 400), la conversion de ces vidéos nécessite le recours aux outils logiciels mentionnés ci-dessous. Cela est dû à la nature relativement nouvelle du format vidéo MPEG-4 ISO (International Standards Organization). Contrairement aux précédents MPEG-1 et MPEG-2, ce format comporte un certain nombre de niveaux. C'est pourquoi, tous les fichiers vidéo MPEG-4 ne fonctionneront pas avec tous les lecteurs MPEG-4. De plus, les fichiers MPEG-1 et MPEG-2 plus anciens doivent être réencodés dans ce format. Au début, les premiers réencodages sont un peu fastidieux et demanderont un peu d'apprentissage. Mais dès que vous maîtriserez le processus, vous laisserez l'ordinateur (PC ou Mac) travailler seul et créer les fichiers vidéo que vous lirez ensuite sur votre Gmini 400.

Outils PC

Le Gmini 400 est livré avec deux programmes, *MPG4 Translator* et *Virtual Dub™*, fonctionnant sous Windows® et permettant de créer des fichiers video .avi MPEG-4 Simple Profile. Le programme MPG4 Translator appellera Virtual Dub et lui transmettra les paramètres corrects pour encoder votre vidéo, de son format d'origine .avi ou .mpg (mpeg 1), au format .AVI MPEG-4 sur base DivX™. Le fichier sera redimensionné afin de pouvoir être lu correctement. Seuls les fichiers MPEG4 encodés avec DivX™ ou XviD peuvent être lus sur le Gmini 400. Veuillez vous rendre sur le site Internet de DivXNetworks Inc (www.divx.com) pour le télécharger. Ce codec est gratuit. Vous pourrez ainsi produire à l'aide de votre ordinateur, des vidéos de type DivX™ lisibles sur votre Gmini 400. Si vous souhaitez que votre bande-son soit au format MP3, vous devrez peut être télécharger ce codec audio (disponible gratuitement sur Internet), s'il n'est pas encore sur votre ordinateur.

Utilisateurs Macintosh

Il y a peu de temps encore, la communauté des utilisateurs Macintosh ne disposait d'aucun outil pour créer des fichiers vidéo DivX™ MPEG-4 Simple Profile. Le site Internet de DivX™ Networks propose aujourd'hui à la vente des outils pour vous permettre de créer des fichiers DivX™ Simple Profile avec votre Macintosh. Vous pourrez ensuite les jouer sur le Gmini 400.

10.1 Installer le logiciel pour PC

Si votre fichier vidéo n'est pas un fichier .avi MPEG-4 Simple Profile de taille appropriée, vous devrez le réencoder à l'aide des utilitaires suivants. Pour le Gmini 400, vous devrez créer un fichier AVI au format MPEG-4 Simple Profile avec une résolution maximale de 640 x 400 et une bande-son stéréo MP3 ou WAV.
Lancez le programme SETUP.EXE (l'utilitaire d'installation Archos) que vous trouverez sur le disque dur du Gmini 400 dans le répertoire **/Data/PC Installation**. Veuillez installer les programmes dans l'ordre suivant.

Codec DivX™

Ce logiciel installera la **Co**mpression / **Déc**ompression DivX™ sur votre ordinateur. Nous vous recommandons de fermer tous les anti-virus pendant l'installation d'un codec. Il ne s'agit pas d'un programme qui s'exécute de lui-même. En fait, il installe un logiciel en tâche de fond permettant à votre ordinateur de réaliser des compressions vidéo de haute qualité. Exactement le type de compression vidéo MPEG-4 que le Gmini 400 est capable de lire. Sur le site www.divx.com, vous trouverez ce codec, de même qu'une application vous permettant de regarder des vidéos DivX™ sur votre ordinateur. La version standard est l'une des plus adaptées à votre Gmini 400. Si vous ne l'utilisez pas, assurez-vous que, sur la page des propriétés de votre codec DivX, la case d'encodage bidirectionnel ne soit pas cochée.

Virtual Dub™

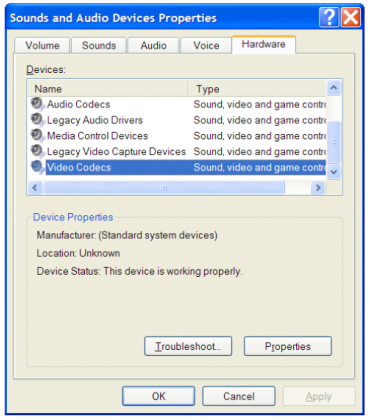
Un utilitaire pour changer l'encodage d'un fichier vidéo. Il s'agit d'un utilitaire commun de transfert et de nettoyage doté de plusieurs options permettant les conversions vidéo les plus difficiles. Lors de son installation à l'aide de l'utilitaire Archos, il se décompressera automatiquement et vous invitera à le sauvegarder dans C:\Program Files\VirtualDub. Il est conseillé d'utiliser le répertoire par défaut, autrement vous devrez indiquer au programme MPG-4 Translator où le trouver.

MPG-4 Translator

Ce programme développé par ARCHOS est un front-end pour Virtual Dub. Il présente une interface utilisateur et communique ensuite à Virtual Dub comment traiter le fichier vidéo. Il règle également tous les paramètres de manière précise afin que Virtual Dub crée un fichier vidéo d'une taille et d'un format tels qu'il puisse être lu par le Gmini 400. Lors de votre première utilisation de MPG-4 Translator, il devra trouver le programme Virtual Dub. Si vous n'avez pas adopté l'emplacement par défaut de Virtual Dub, vous devrez indiquer son emplacement au programme.

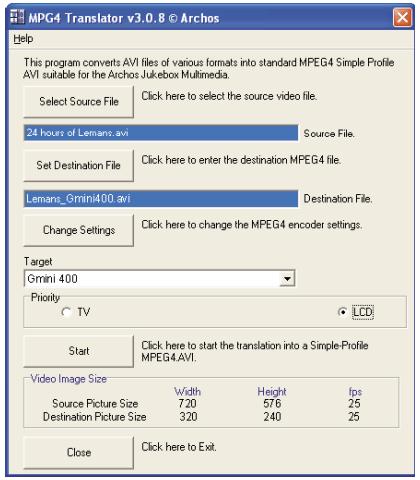
Codec audio MP3

Si MPG4 Translator détecte un codec MP3 approprié sur votre PC, il l'utilisera et la bande-son de votre vidéo sera au format MP3. Sinon, il utilisera le codec IMA ADPCM standard. Vous trouverez des encodeurs MP3 sur Internet (habituellement intégré à un ensemble encodeur/décodeur). Si vous décidez d'utiliser le codec LAME, assurez-vous que la version dispose d'un utilitaire ACM. Vous pouvez trouver d'autres codecs MP3 sur Internet en saisissant les termes ACM, MP3 et CODEC dans votre moteur de recherche préféré. Dès que ce codec est installé sur votre système, MPG-4 Translator sera capable de créer des fichiers vidéo avec un son MP3, même si le fichier vidéo source ne possède pas de bande-son MP3.



Si vous n'êtes pas certain des codecs (audio et/ou vidéo) de votre ordinateur, vous pouvez en vérifier la liste en accédant à l'emplacement suivant.
Pour Windows XP, cliquez sur **Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration > Sons et périphériques audio** et, dans l'onglet **Matériel**, sélectionnez **Codecs** audio puis cliquez sur **Propriétés**. Vous y trouverez une liste de tous les codecs audio installés sur votre ordinateur. Le décodage de fichiers vidéo MPEG-2 n'est pas actuellement géré par MPEG-4 Translator. Il s'agit généralement de fichiers au format .mpg ou .mpeg et non des fichiers AVI requis. D'autres outils sont disponibles sur Internet (FlaskMPEG, Rippack, etc.) et peuvent être téléchargés pour vous aider à gérer ces types de fichiers. Pour commencer, le site www.digital-digest.com peut s'avérer très utile.

10.2 Utiliser MPG-4 Translator



Vous pouvez voir ici l'image du programme principal de MPG4 Translator. Lors de votre première utilisation, vous serez averti de l'absence du codec DivX™. Vous devrez alors le télécharger pour l'installer sur votre ordinateur. De même, si Virtual Dub ne figure pas sur votre machine, vous en serez averti et vous devrez aussi l'installer (à l'aide de l'utilitaire d'installation Archos ou à partir du site Internet de Virtual Dub). Si vous avez enregistré le programme Virtual Dub dans un autre répertoire que celui défini par défaut, il vous demandera d'indiquer l'emplacement du fichier.

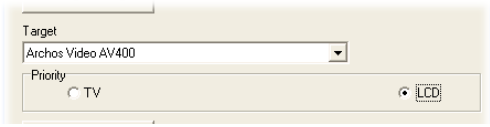
Sélectionner les fichiers source et destination

Dans l'exemple ci-dessus, le fichier **24 hours of Lemans.avi** a été sélectionné comme source vidéo. En bas de l'image, vous pouvez voir ses caractéristiques originales (largeur 720, hauteur 576, images/s 25). Ensuite, vous devez indiquer au programme où placer (Set Destination file [Déterminer le fichier de destination]) la nouvelle version enregistrée du fichier (l'originale ne sera pas effacée). Vous devriez la renommer, comme indiqué ci-dessus **Lemans_ Gmini400.avi**. N'oubliez pas de lui ajouter l'extension « .avi ».

Changer les paramètres

Vous pouvez ensuite modifier les paramètres (Change Settings) de l'encodeur DivX™ pour ajuster le niveau de qualité de l'image finale. Comme pour la musique MP3, plus le débit binaire est élevé, plus la qualité de la musique obtenue, ou de la vidéo dans ce cas-ci, sera élevée. Cependant, le fichier occupera obligatoirement plus d'espace sur votre disque dur. Un réglage à 900 kbits/s vous offrira une bonne image, d'une qualité suffisante pour être regardée sur un téléviseur. Pour une qualité proche de celle d'un DVD, vous pouvez le régler autour de 1200 kbits/s. Si vous n'utilisez pas la version standard, assurez-vous que, sur la page des propriétés de votre codec DivX, la case d'encodage bidirectionnel ne soit pas cochée.

Cible et priorité



Vous devez sélectionner le Gmini 400 comme cible et une fenêtre Priority (Priorité) apparaîtra. Cette commande permet à l'utilisateur de sélectionner la caractéristique vidéo qu'il souhaite privilégier lors de la conversion. Si par exemple, vous encodez un fichier vidéo d'une résolution de 800 x 600 à 30 images par seconde, cette résolution dépasse les capacités du Gmini 400. MPG4 Translator devra donc en diminuer la résolution. Choisir l'option **LCD** aura pour effet d'optimiser le format du fichier vidéo final en vue d'un affichage sur l'écran LCD intégré. Avec l'option **TV**, la vidéo sera optimisée afin de conserver le taux d'images/s le plus élevé. Vous pouvez vérifier le résultat en termes de taille et de taux en regardant les informations du fichier de **destination** affichées dans la section **Video Image Size** (Taille de la vidéo). Lorsque vous choisissez **TV**, le signal de sortie est implicitement optimisé pour un affichage sur téléviseur et non plus pour l'écran LCD.

Démarrer

Cliquez sur Start (Démarrer) et le programme invitera Virtual Dub à traiter la vidéo. Selon la puissance et la rapidité de votre ordinateur, cela peut se faire en temps réel (une vidéo de 60 minutes convertie en 60 minutes environ) ou en plus de temps. Comme indiqué à gauche, vous pourrez assister à l'évolution du traitement du fichier vidéo. Si le bouton Start (Démarrer) devient gris, deux raisons peuvent en être la cause. 1) Le fichier source n'est pas un véritable fichier AVI. Même si l'extension du fichier est .avi, ce sont ses données internes qui déterminent s'il s'agit d'un véritable fichier AVI. 2) Le programme Virtual Dub n'a pas été trouvé lors du démarrage de MPG-4 Translator. Fermez le programme, redémarrez-le et indiquez l'emplacement de Virtual Dub.

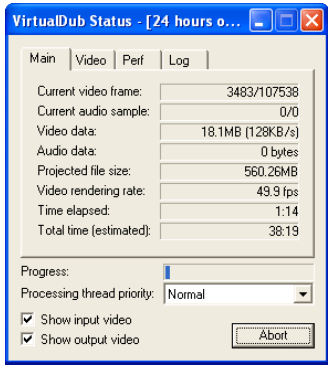


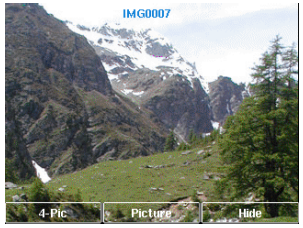
PHOTO – Visionner des photos

La série Gmini 400 gère l'affichage des formats images JPEG (.jpg) et Bitmap (.bmp) mais pas le JPEG progressif. Le Gmini 400 adaptera la dimension de l'image à l'écran intégré ou à l'écran de votre téléviseur si vous choisissez cette option de sortie vidéo. La barre jaune au-dessus de la liste de fichiers indique que vous êtes dans le mode « réservé à la photo ». En d'autres termes, seuls les fichiers de type JPEG ou BMP seront visibles dans le répertoire. Les trois images à droite sont les images au format vignette du fichier sélectionné (au centre), ainsi que des fichiers précédent et suivant.

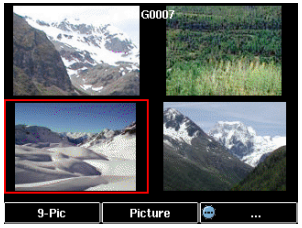
Si vous regardez des photos sur un téléviseur (une pression longue sur la touche F2 permet de basculer l'affichage sur un écran externe), il est conseillé de régler les paramètres d'affichage de l'image (**Image Display**) sur **Progressive** afin d'éliminer tout scintillement. Vous pourrez accéder à ce paramètre en suivant le chemin suivant : **Setup** (Paramètres) **> Display** (Affichage).

11.1 Visionner des photos

Lorsque vous cliquez sur Entrée ► avec un fichier image sélectionné, le Gmini 400 l'affiche soit seul, soit par groupes de 4 ou 9 photos. Un rectangle rouge entourera alors l'image sélectionnée. Cliquez à nouveau sur Entrée ► pour afficher l'image en plein écran. Vous pouvez alors la faire tourner, la grossir ou en faire le fond d'écran du Gmini 400 (papier peint).



1 x 1 image



2 x 2 images

3 x 3 images

Faire tourner la photo de 90° vers la gauche

Faire tourner la photo de 90° vers la droite

Voir la photo suivante

Voir la photo précédente

- Cliquez sur le bouton de fonctions de gauche #**-Pic** pour changer le nombre de photos affichées.
- Cliquez sur le bouton de fonctions central **Picture** afin d'afficher les options de la photo.
- Cliquez sur le bouton de fonctions de droite **Hide** pour cacher le nom de l'image et les touches de fonction.

Grossir les photos

Une fois l'image en plein écran, si vous cliquez sur la touche LIRE/GO ► vous pourrez bénéficier de 3 niveaux de zoom. Chaque clic successif sur ce bouton grossira l'image d'un niveau. Vous pouvez utiliser vos touches de direction pour déplacer l'image et voir la partie désirée. Les petits signes + en bas à gauche de l'écran indique le niveau de grossissement (+, ++ ou +++). Cliquez sur STOP/ECHAP pour revenir à la taille originale de l'image.

11.2 Visionner un diaporama

Si vous cliquez sur Slideshow (diaporama), le Gmini 400 vous présentera chaque photo du répertoire actif pendant un laps de temps déterminé puis passera à la photo suivante. Vous pouvez fixer le temps d'affichage de chaque photo dans **Setup** (Configuration) > **PlayMode** (Mode de lecture) > **Picture Pause** (Pause de l'image). Ce réglage correspond au nombre de secondes pendant lesquelles l'image reste à l'écran.

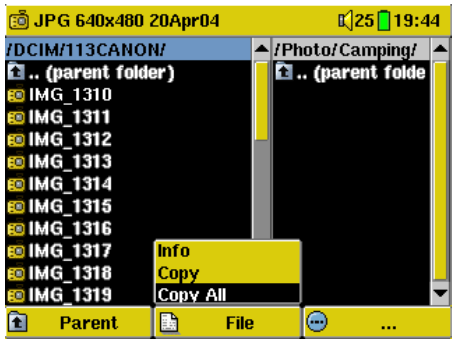
11.3 Transférer des photos sur votre Gmini 400

Pour transférer des images de votre appareil photo numérique directement sur le Gmini 400, vous devez insérer la carte CompactFlash™* de votre appareil photo dans l'emplacement prévu sur le côté gauche du Gmini 400. Ouvrez le clapet protégeant l'emplacement en décrochant le loquet central avec votre ongle.

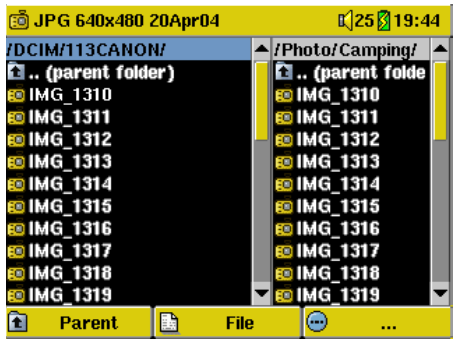
***Attention : afin de protéger les broches délicates de l'emplacement pour cartes CF, le clapet de protection ne s'ouvre que pour laisser passer une carte CF. Ne forcez pas le mécanisme ! Celui-ci ne doit pas s'ouvrir plus que le montre cette photo.**

Glissez-y la carte, face contre l'arrière du Gmini 400.

Le Gmini 400 la reconnaîtra alors et ouvrira deux fenêtres de navigation. La fenêtre de gauche affichera le contenu de votre carte CompactFlash™ (CF)* et celle de droite celui du disque dur de votre Gmini 400. Allez dans le répertoire de votre carte CF contenant vos photos (*/DCIM/113CANON* dans notre exemple). Passez dans la fenêtre de droite (cliquez sur le bouton droit) et allez dans le répertoire où vous voudriez sauvegarder vos photos (si besoin est, vous pouvez créer un nouveau répertoire en cliquant sur le bouton **Répertoire** de la fenêtre de droite [f3]).



À gauche, les photos de la carte CompactFlash™ et à droite, le disque dur de votre Gmini 400. Choisissez le répertoire de destination puis sélectionnez ***File*** *(Fichier) >* ***Copy All*** *(Tout copier).*



Vos fichiers seront copiés dans le répertoire à droite de l'écran. Vous pouvez maintenant retirer la carte CF du Gmini 400.

Si vos fichiers images n'apparaissent pas dans l'écran de gauche, vous devez peut-être aller dans **Setup** (Configuration) > **System** (Système) où vous trouverez le paramètre **Show all files** (Afficher tous les fichiers) que vous devrez activer (sur **On**). Une fois activé, tous les types de fichiers de votre carte CF, quelle que soit leur extension (.txt, .raw, .pdf, etc.), seront visibles sur l'écran droit du navigateur. Vous ne pouvez pas copier de fichiers à partir de votre Gmini 400 sur vos cartes CF.

** Si votre appareil photo utilise des cartes mémoires SmartMedia™, Memory Stick® (MS), MultiMediaCard (MMC) ou Secure Digital™ (SD), vous pouvez acheter l'adaptateur CompactFlash™ 4-1 d'Archos disponible en option pour pouvoir lire ces types de cartes sur votre Gmini 400.*

12 NAVIGATEUR – Utiliser le navigateur

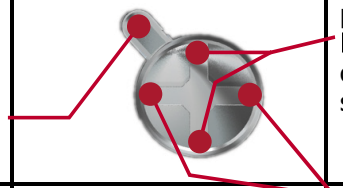
Le navigateur (Browser) permet d'évoluer dans le système de fichiers du Gmini 400. Ce système est de type FAT32, identique à celui des ordinateurs fonctionnant sous Windows® et se présente donc sous la forme d'une arborescence hiérarchisée comprenant des répertoires et des sous-répertoires. Etant donné que vous enregistrerez des centaines de fichiers sur votre Gmini 400, nous vous CONSEILLONS FORTEMENT de bien organiser la structure de vos fichiers. Autrement, vous perdrez beaucoup de temps à la recherche de fichiers sans pouvoir les écouter ou les regarder. Dans le premier niveau de votre arborescence, nous vous conseillons d'enregistrer les répertoires principaux : Data, Music, Playlists, Photo et Video.

Les répertoires **Music**, **Photo** et **Video** sont spéciaux dans la mesure où les icônes correspondantes de l'écran principal vous offrent un accès direct à ces répertoires. S'il n'y a pas de répertoire, vous serez renvoyé à la racine (à la base) de l'arborescence de répertoires.

12.1 Naviguer dans la structure de répertoires

Juste au-dessous de la barre d'état située en haut de l'écran se trouve le chemin permettant d'accéder au répertoire actif.

Pour naviguer dans l'arborescence de répertoires, vous utiliserez :

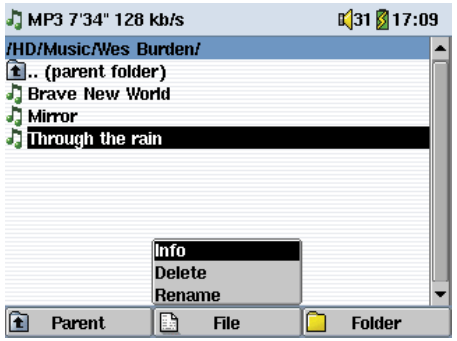
ENTRÉE ▶ pour ouvrir le dossier (répertoire) ou lire le fichier sélectionné.		pour monter/descendre le curseur sur le fichier ou répertoire précédent/ suivant.
ECHAP/STOP pour retourner au menu principal de démarrage.		pour passer d'une fenêtre à l'autre dans le double navigateur

Parent pour accéder au répertoire parent (monter d'un niveau). Exemple : passer du répertoire **/Music/Wes Burden/** à **/Music**.		

12.2 Manipulation des fichiers et des répertoires

En fonction de votre emplacement dans l'arborescence, vous pourrez manipuler les fichiers et les répertoires de différentes manières. Dans le menu principal, cliquez sur **Browser** (navigateur). Attention, il existe un paramètre dans le menu Setup (Configuration) > System (Système) intitulé **Show all files** (Afficher tous les fichiers). S'il est désactivé (sur **Off**), le Gmini 400 n'affichera que les fichiers aux formats .mp3, .jpg, .avi, etc., c'est-à-dire les fichiers qu'il est en mesure de lire. Pour voir tous vos fichiers, même ceux que le Gmini 400 ne peut pas lire, changez le réglage du paramètre **Show all files** et activez le (sur **On**). Les fichiers qu'il ne peut pas lire seront précédés par l'icône destinée aux fichiers de type inconnu .

Manipulation des fichiers



Manipulation des répertoires

Info : affiche des informations sur les fichiers, comme la durée de la chanson ou de la vidéo, la taille de la photo, le nombre de Ko occupés sur le disque, la date de création du fichier, etc.

Delete : supprime définitivement le fichier du Gmini 400. (Avant de le supprimer, le Gmini 400 demandera "**Delete file** (supprimer

le fichier) : **xxxxx ?**". Utilisez les touches de fonction pour confirmer ou annuler. Dans le cas d'un répertoire, il supprimera la totalité du contenu du répertoire. Il demandera "**Delete folder** (supprimer le répertoire) : **xxxxx and all files therein**? (xxxxx et tous les fichiers qu'il contient ?)" Utilisez les touches de fonction pour confirmer ou annuler.

Rename : modifie le nom du fichier ou du répertoire. Vous serez dirigé vers le clavier virtuel (cf. chapitre suivant) pour vous permettre de saisir le nouveau nom du fichier ou du répertoire.

Create : pour créer un nouveau répertoire dans le niveau actif de l'arborescence. Vous serez dirigé vers le clavier virtuel (cf. chapitre suivant) pour vous permettre de saisir le nouveau nom de répertoire.

Copier et transférer des fichiers ou des répertoires

Grâce au système de double navigation, une exclusivité Archos, vous pouvez copier ou déplacer des fichiers d'un emplacement à un autre à travers l'arborescence (chaque répertoire ne peut contenir qu'un maximum de 1000 fichiers). Cliquez simplement sur la touche DROITE et une seconde fenêtre de navigation apparaîtra. La double navigation peut être utilisée de différentes manières afin de :

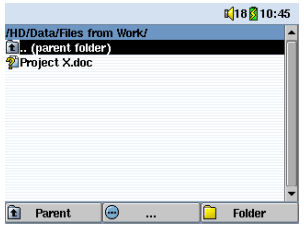
Visionner des photos : la fenêtre de navigation de gauche affiche le contenu de la carte mémoire et celle de droite celui du disque dur du Gmini 400.

Voir des morceaux de musique : à gauche, le disque dur du Gmini 400 et à droite, la liste de lecture musicale.

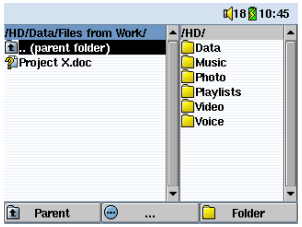
Naviguer confortablement : deux fenêtres de navigation pour vous déplacer dans deux parties différentes du disque dur du Gmini 400.

Dans ce mode, vous pouvez passer d'une fenêtre à l'autre à l'aide des boutons GAUCHE et DROIT. La fenêtre contenant le fichier ou le répertoire sélectionné est la fenêtre source de la copie. Le répertoire de destination sera dans l'autre fenêtre. Par exemple, pour copier le fichier **Project X.doc** du répertoire **HD/Data/Files from Work** dans le répertoire **HD/Data/Backed up Files**, vous devez commencer à partir de l'écran principal de navigation

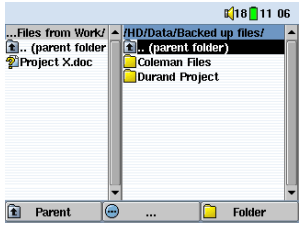
.



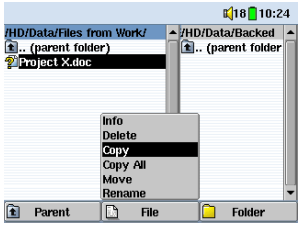
1) Identifiez le fichier à copier.



2) Cliquez sur le bouton DROIT pour ouvrir la nouvelle fenêtre de navigation.



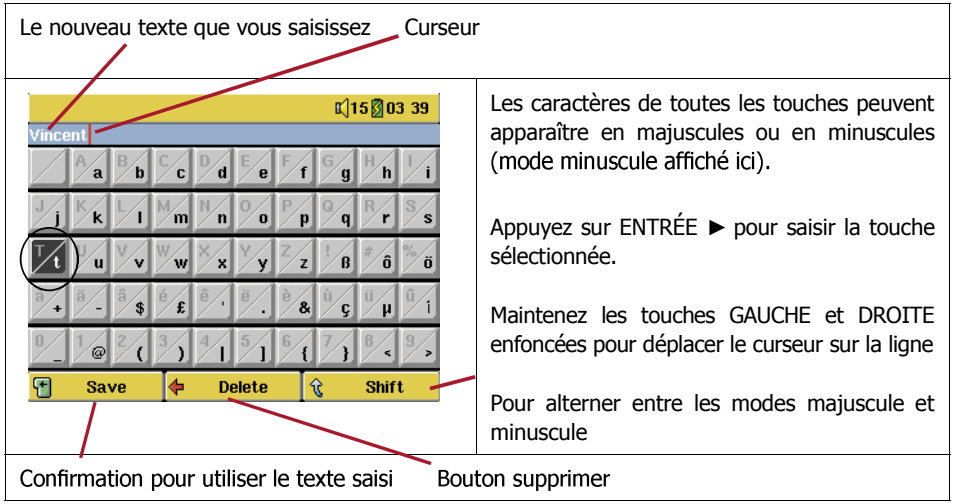
3) Cliquez à nouveau sur le bouton DROIT pour déplacer le curseur dans la fenêtre de droite et identifier le répertoire de destination souhaité.



4) Revenez dans la fenêtre de gauche (bouton GAUCHE), sélectionnez le fichier à copier puis « Copy » (copier) dans le menu « file » (fichier). Le fichier sera alors copié dans le répertoire du navigateur de droite. Des répertoires entiers peuvent également être copiés ou transférés de la sorte.

12.3 Utiliser le clavier virtuel

Pour créer ou renommer les fichiers et répertoires de votre Gmini 400, nous vous conseillons de le relier à votre ordinateur. Le clavier de votre PC est en effet bien plus pratique. Il arrive pourtant que vous n'ayez pas toujours votre ordinateur sous la main et si celui-ci vous fait défaut, il vous faut alors saisir le texte directement sur le Gmini 400. A cet effet, un clavier virtuel apparaîtra à l'écran.


Le nouveau texte que vous saisissez
Curseur
Vincent
Save
Delete
Shift
Les caractères de toutes les touches peuvent apparaître en majuscules ou en minuscules (mode minuscule affiché ici).
Appuyez sur ENTRÉE ► pour saisir la touche sélectionnée.
Maintenez les touches GAUCHE et DROITE enfoncées pour déplacer le curseur sur la ligne
Pour alterner entre les modes majuscule et minuscule
Confirmation pour utiliser le texte saisi
Bouton supprimer

13 Connecter et déconnecter le Gmini 400 de votre ordinateur

Il est important de noter que si le Gmini 400 est connecté à un ordinateur, sa consommation augmente entraînant par la même occasion, une décharge accélérée de la batterie. Si, alors qu'il est connecté à votre ordinateur, le Gmini 400 n'est plus alimenté, son arborescence de répertoires pourrait être endommagée ou il pourrait perdre des données. C'est pourquoi, dans ce cas de figure, nous vous invitons à **toujours utiliser l'adaptateur secteur**. Veillez à suivre scrupuleusement la procédure de déconnexion car une manipulation incorrecte pourrait effacer des données ou bloquer l'ordinateur et le Gmini 400. Le Gmini 400 n'est pas compatible avec Windows® NT, Windows® 95 ni Windows® 98 (Première édition). Les pilotes pour Windows 98SE® (Deuxième édition) sont disponibles sur le site Internet d'Archos. Lorsque le Gmini 400 est connecté à votre ordinateur en tant que disque dur, ses touches sont verrouillées et ne fonctionnent plus.

13.1 Connecter le Gmini 400

1) Utilisez l'adaptateur secteur pour empêcher que le Gmini 400 ne s'éteigne par manque d'énergie (sinon vous pourriez endommager le contenu du disque dur).
2) Branchez le câble USB sur votre ordinateur allumé.
3) Allumez le Gmini 400 - attendez la fin du démarrage.
4) Branchez l'autre extrémité du câble au Gmini 400 maintenant allumé.

Windows® ME, 2000, XP (Édition familiale / Professionnel)

Après avoir été connecté, le Gmini 400 sera reconnu comme un périphérique de stockage de masse et sera affiché automatiquement après quelques secondes. Vous verrez apparaître une nouvelle lettre de lecteur appelé JUKEBOX dans Poste de travail, par exemple « E: ». Vous pouvez maintenant utiliser le disque dur appelé JUKEBOX comme n'importe quel autre disque externe. Vous pouvez y

accéder en utilisant directement l'explorateur Windows® afin d'échanger des fichiers, par simple glisser/déposer, avec le disque dur du Gmini 400. S'il n'est pas reconnu automatiquement, référez-vous au chapitre de dépannage situé au dos de ce manuel.

Macintosh™ OS 9.X

Vous devez impérativement mettre à jour votre système d'exploitation et passer au moins à la version 9.2. Vous n'aurez alors besoin d'aucun pilote spécifique ni d'aucune extension particulière. Il vous suffira de brancher le Gmini 400 à votre Macintosh en suivant la procédure indiquée ci-dessus. En quelques secondes, le Gmini 400 sera alors reconnu en tant que périphérique de stockage de masse (disque dur) et sera arrimé à l'ordinateur. Vous pouvez maintenant utiliser le disque dur appelé JUKEBOX comme n'importe quel autre disque externe.

Macintosh™ OS X

Nous vous conseillons fortement de passer à la version Macintosh OS 10.2.4 ou supérieure. Si vous ne possédez que Mac OS X avant la mise à jour 10.2, vous vous apercevrez que la version 10.1 permet d'arrimer le Gmini 400 en tant que disque dur sur votre ordinateur, mais SEULEMENT après une attente assez longue pouvant atteindre 10 minutes. La version 10.0 du système d'exploitation OS X n'est pas capable de reconnaître correctement un périphérique de stockage de masse tel que le Gmini 400.

Macintosh™ OS X (version 10.2 Jaguar et 10.3 Panther)

Si vous possédez l'OS 10.2, vous devez impérativement passer à la version 10.2.4 ou à une plus récente. Cette mise à jour est fournie gratuitement par Apple® Computer. Grâce à elle, vous n'aurez pas besoin d'installer de pilote spécifique ni d'extension particulière. Il vous suffira de brancher le Gmini 400 à votre Macintosh en suivant la procédure indiquée ci-dessus et en quelques secondes, le Gmini 400 sera reconnu en tant que périphérique de stockage de masse (disque dur) et sera arrimé à l'ordinateur. Vous pouvez maintenant utiliser le disque dur appelé JUKEBOX comme n'importe quel autre disque externe.

13.2 Déconnecter le Gmini 400 de votre ordinateur

ATTENTION : il est important de désarrimer correctement votre Gmini 400 de l'ordinateur **avant** de déconnecter le câble USB et ce, afin d'éviter toute perte de données ou le blocage d'un des appareils.

NE RETIREZ PAS LE CÂBLE USB N'IMPORTE QUAND !

Windows®

Afin de désarrimer le disque dur du Gmini 400 en toute sécurité, cliquez sur l'icône de retrait de la barre d'état système (sur la flèche verte comme le montre l'illustration ci-dessous) et suivez les indications. Avant de déconnecter le câble USB, attendez qu'un message vous avertisse que vous pouvez débrancher le périphérique en toute sécurité. **Attention** : le système d'exploitation ne vous permettra pas de déconnecter le Gmini 400 Multimédia si vous avez un fichier ouvert dans une application active. Vous devrez fermer tous les fichiers du Gmini 400, dans toutes les applications. Même si tous les fichiers sont fermés dans une application, vous devrez parfois éteindre cette dernière. Utilisez la flèche verte de retrait située sur la barre d'état système afin de déconnecter le Gmini 400 en toute sécurité.

1. L'icône de retrait se trouve sur la barre d'état système à côté de l'horloge.

Windows® XP

Windows® 2000 & Windows® ME

2. Cliquez sur l'icône pour retirer le Gmini 400 de l'ordinateur et sélectionnez le message « Retirer Gmini 400 en toute sécurité ».

Windows® XP et 2000

3. Un message apparaîtra pour indiquer que vous pouvez déconnecter le Gmini 400 en toute sécurité. Vous pouvez maintenant poursuivre et débrancher le câble USB du Gmini 400.

Windows® XP Windows® 2000

Remarque : Hitachi_DK23DA-20 indique seulement le type de disque dur intégré au Gmini 400.

Macintosh®

Glissez l'icône du disque dur du Gmini 400 dans la corbeille qui se transformera en grosse flèche comme sur la saisie d'écran à gauche. Mac OS 9.x conservera l'icône de la corbeille. Inutile de s'inquiéter, c'est tout à fait normal. Déplacez l'icône du disque dur sur la flèche (ou la corbeille) et cette icône disparaîtra alors du bureau. Vous pouvez à présent débrancher en toute sécurité le câble USB de votre Gmini 400 et de l'ordinateur.

14 PARAMÈTRES

À partir de l'écran d'accueil, sélectionnez l'option **Setup** afin de voir apparaître le menu permettant le réglage de plusieurs paramètres.

14.1 Paramètres audio

Si vous souhaitez personnaliser la qualité sonore, vous pouvez ajuster les graves, les aigus et d'autres paramètres à votre goût. Nous vous recommandons de le faire en écoutant de la musique pour que vous puissiez entendre les changements apportés. Cliquez simplement sur le bouton de fonctions GAUCHE **Setup** lors de l'écoute.

- Une fois l'écran de configuration (Setup) affiché, sélectionnez l'icône Sound (audio) et cliquez à nouveau sur ENTRÉE ►. Utilisez les touches gauche et droite pour changer la valeur d'un paramètre. Vous entendrez ces changements instantanément.
- Utilisez les boutons HAUT et BAS pour sélectionner un paramètre différent.
- Cliquez sur STOP/ECHAP lorsque vous avez fini. Et vous retournerez à l'écran de configuration (Setup).
- Cliquez à nouveau sur STOP/ECHAP et vous reviendrez à l'écran de lecture musicale.

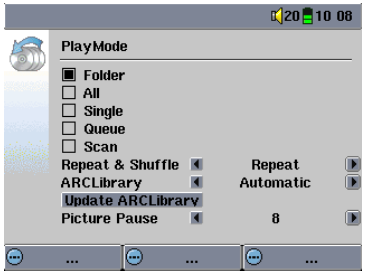
Paramètres audio

Paramètre	Description
Volume	32 niveaux de volume (0-31).
Bass (graves)	10 niveaux. Diminue et augmente les basses fréquences.
Treble (aigus)	10 niveaux. Diminue et augmente les hautes fréquences.
Balance	10 niveaux. Privilégie le canal gauche ou droit du signal stéréo.
Bass Boost (suramplification des graves)	10 niveaux. Augmente les très basses fréquences.
Reset (bouton de réinitialisation)	Rétablissement des valeurs par défaut de tous les paramètres.

14.2 Mode de lecture (Play Mode)

Si vous souhaitez que le Gmini 400 joue la totalité d'un répertoire de chansons ou qu'il en choisisse de manière aléatoire (shuffle) ou encore qu'il applique l'une des autres possibilités de lecture, vous pouvez modifier les réglages relatifs au mode de lecture.

- Cliquez sur STOP/ECHAP pour revenir au menu principal du Gmini 400 et cliquez sur **Setup** (Configuration). Ou encore, tout en écoutant une chanson, cliquez sur le bouton de fonctions DROIT pour accéder directement au **Setup**.
- Une fois dans l'écran de configuration (Setup), sélectionnez l'icône **PlayMode** (Mode de lecture) et cliquez à nouveau sur ENTRÉE.
- Sélectionnez l'un des cinq modes de lecture et cliquez sur ENTRÉE pour cocher cette option.
- Grâce au paramètre **Repeat & Shuffle** (Répétition et lecture aléatoire), vous pouvez choisir de lire les chansons dans l'ordre qui vous convient (soit les unes à la suite des autres, soit de manière aléatoire ou répétitive).
- Référez-vous au chapitre 3.4 pour plus de détails sur l'utilisation de l'ARCLibrary.
- Le paramètre « Picture Pause » fixe la durée d'affichage des images lorsque vous êtes en mode diaporama. Référez-vous au chapitre Photo pour plus de détails.



Mode de lecture	
	Le Gmini 400 joue les chansons d'une liste de lecture
	Folder : lecture de tous les morceaux du répertoire actif
	All : lecture de tous les morceaux du Gmini
	Single : lecture d'un seul morceau et arrêt
	Queue : l'utilisateur peut programmer le prochain morceau †
	Scan : le Gmini 400 lit les 15 premières secondes de chaque morceau ††

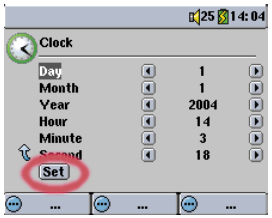
† Queue Mode : alors qu'une chanson est jouée, cliquez sur Navigate (Naviguer), sélectionnez la prochaine chanson que vous souhaitez entendre et cliquez sur Lire. Votre chanson est alors en attente. Une seule chanson à la fois peut être ainsi programmée. Reportez-vous au chapitre des listes de lecture pour pouvoir préparer des listes de plusieurs chansons. Dès que la chanson lue est terminée, ce sera le tour de la chanson que vous venez de programmer. Si vous n'en programmez aucune à ce moment-là, le Gmini 400 lira la prochaine chanson du répertoire.

†† Scan Mode : chaque morceau du répertoire est joué pendant 15 secondes. Vous écoutez ainsi un court échantillon de chaque chanson. Si vous désirez écouter toute la chanson, appuyez sur la touche de lecture pendant ces 15 secondes. Le Gmini 400 repassera alors en mode Répertoire et lira le reste des chansons du répertoire sans les scanner.

14.3 Paramètres de l'horloge

Clock

Le Gmini 400 dispose d'une horloge interne affichant l'heure réelle. Elle est indiquée en haut à droite de l'écran en mode 12 ou 24 heures. Pour choisir le format, rendez-vous dans **Setup** (configuration) puis sélectionnez **Clock** (horloge).



Sélectionnez le paramètre

Choisissez la valeur du paramètre sélectionné

Une fois les paramètres réglés, descendez jusqu'au bouton Set (Régler), puis cliquez sur le bouton ENTRÉE/GO. L'horloge est maintenant à l'heure et à jour. Cliquez sur STOP/ECHAP pour revenir au menu principal de configuration.

14.4 Paramètres d'affichage

Display

Ces paramètres règlent la langue d'interface ainsi que le mode de présentation de l'écran.

Paramètre	Description
Language	L'interface du Gmini 400 peut s'afficher en anglais (par défaut), français, allemand ou espagnol.
TV Standard	**NTSC (USA), PAL (Europe)**. Pour que les images et la vidéo s'affichent correctement sur votre téléviseur externe, vous devez sélectionner l'option qui permettra d'envoyer un signal vidéo compatible avec le système télévisuel de votre pays. Les pays qui ne sont ni américains, ni européens utilisent assurément un des deux systèmes.
Video Output	**Internal LCD** (Écran LCD intégré), **External TV** (Téléviseur externe). Pour afficher sur l'écran LCD intégré ou transférer le signal sur un téléviseur. Maintenir le bouton de fonction F2 enfoncé pendant trois secondes pour permuter entre les deux modes d'affichage. Assurez-vous que votre téléviseur est réglé sur la bonne entrée.
Image Display	**Interlaced** (mode entrelacé), **Progressive** (mode progressif). Il s'agit de la manière dont le signal vidéo sera envoyé au téléviseur. Lorsque vous regardez des photos (JPEG et BMP) sur l'écran d'un téléviseur, réglez ce paramètre sur **Progressive** afin de réduire le scintillement de l'image.
Appearance	Pour changer l'apparence de l'interface.

Paramètre	Description
Wallpaper	**On, Off** (Marche, Arrêt). Lorsqu'il est activé (sur **On**), la photo sélectionnée (voir élément suivant) sera affichée comme fond d'écran du Gmini 400.
Picture name	Cette option affichera dans le répertoire **System** les noms des images JPEG pouvant servir de fonds d'écran (papier peint). Vous pouvez ajouter vos propres images JPEG dans le répertoire **System** en glissant-déposant des fichiers à partir de votre ordinateur. Préférez des images JPEG de petites dimensions, idéalement en 320 x 240 pixels (de gros fichiers ralentissent l'affichage).
Font Outline	Si votre fond d'écran est de couleur sombre, vous aurez du mal à discerner le texte noir de l'écran. Activez ce paramètre sur **On** pour obtenir une police plus lisible grâce au détourage blanc.
Color scheme	Vous permet de choisir la couleur que vous voulez pour la barre de statut en haut et les boutons d'écran en bas.
Cursor color	Pour changer la couleur du curseur.
Previous settings	Cliquez sur ce bouton pour revenir aux derniers réglages.

14.5 Paramètres d'alimentation

Ces paramètres vous permettront d'économiser l'énergie de vos batteries et ainsi d'en prolonger l'autonomie.

Vous pouvez régler le Gmini 400 pour qu'il économise son énergie, quel que soit le mode de fonctionnement (lorsqu'il est sur batteries ou lorsqu'il est branché sur l'adaptateur/chargeur – alimentation CC).

Paramètre	Description
Power Off (Extinction)	**1 à 9 minutes** (et **Never** [Jamais] pour un fonctionnement sur secteur). Ces valeurs représentent les minutes d'inactivité (aucun bouton touché) après lesquelles le Gmini 400 s'éteint. Pendant la lecture des fichiers MP3 et AVI, ce paramètre ne prend effet qu'une fois la lecture terminée.
Backlight Off (Extinction du rétroéclairage)	**10 à 90 seconds, Never** (Jamais). Ces valeurs représentent la durée d'inactivité (aucune pression sur les boutons) avant que le Gmini 400 n'éteigne son écran pour préserver son autonomie. Pendant la lecture de diaporamas et fichiers AVI, ce paramètre ne prend effet qu'une fois qu'elle est terminée.
Hard disk (Disque dur)	**10 à 90 seconds**. Ces valeurs indiquent le temps entre le dernier accès aux fichiers et l'extinction du disque interne du Gmini 400. Une durée élevée signifie une plus grande réactivité du disque et donc, un meilleur temps de réponse lors de l'accès aux données. D'un autre côté, plus il tourne longtemps, plus il consomme rapidement l'énergie des batteries. Attention : ce réglage est réservé aux utilisateurs expérimentés.

Ces paramètres (extinction de l'appareil, du rétroéclairage et du disque) sont généralement réglés sur les valeurs les plus faibles quand l'appareil est sur batteries. En revanche, lorsque l'adaptateur secteur est branché, vous n'avez plus besoin de surveiller votre consommation électrique, vous pouvez dès lors conserver le Gmini 400 et le rétroéclairage allumés, votre confort d'utilisation n'en sera qu'amélioré. Si vous augmentez la valeur du disque dur au-delà de la configuration par défaut, il se peut que vous déchargiez les batteries même si le chargeur/adaptateur est branché. Notez aussi que l'unité chauffera davantage si le rétroéclairage et le disque dur sont activés longtemps.

14.6 Paramètres système

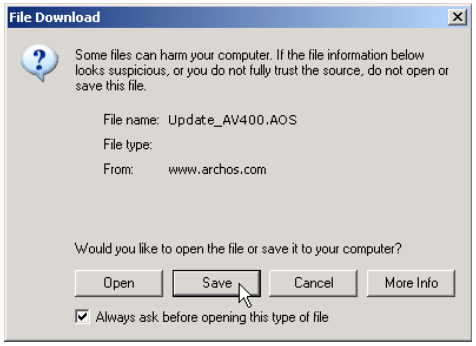
Les paramètres système vous permettent d'effectuer des réglages de bas niveau sur le Gmini 400.

Paramètre	Description
Show all files	**Off** (Désactivé - par défaut), **On** (Activé). S'il est réglé sur **Off**, le Gmini 400 n'affichera que les noms de fichiers ou les types de fichiers qu'il peut lire, accompagnés des icônes correspondantes. Sinon, TOUS les fichiers du disque dur apparaîtront (avec un ? pour les types de fichiers inconnus), même s'ils ne peuvent pas être visionnés ou lus, comme par exemple les fichiers .tif ou .pdf. Ce paramètre est important pour l'insertion de cartes mémoires dans l'emplacement CompactFlash™. Sur ON (Activé), le Gmini 400 peut transférer tous les fichiers de la carte, quel que soit leur type. Dans le cas contraire, il n'affichera que les types de fichier que le Gmini 400 est en mesure de gérer.
Update Firmware	Pour mettre à jour le Gmini 400 et faire évoluer le système d'exploitation vers une nouvelle version. Cf. chapitre 15.
Firmware Version	Affiche la version du système d'exploitation installé.
Product Key	Chaque Gmini 400 dispose d'une clé produit unique. Il s'agit d'un identifiant nécessaire pour les plug-ins et les jeux.
Hard Disk	Affiche la quantité d'espace (libre et occupé) du disque dur du Gmini 400. Le total est inférieur à 20 Go à cause de l'espace consommé par le formatage.

15 Mettre à jour le système d'exploitation (firmware) du Gmini 400

Archos met périodiquement à jour le système d'exploitation (OS) de votre produit que vous pouvez télécharger gratuitement sur le site ARCHOS (www.archos.com). Ces mises à jour contiennent de nouvelles fonctions, des améliorations et des corrections de bugs. Assurez-vous de toujours posséder la version la plus récente. À chaque démarrage, le Gmini 400 affiche la version du système (exemple : OS Version 1.1) en bas à droite. Vous trouverez la version la plus récente de l'OS et le numéro de sa version sur notre site Internet (www.archos.com) dans la rubrique logiciels.

Télécharger le fichier Update_Gmini400.AOS

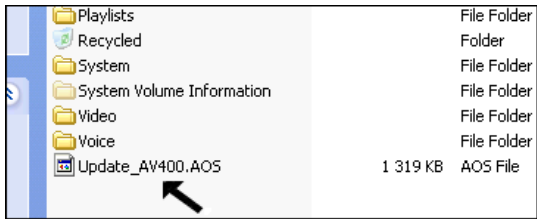

File Download
Some files can harm your computer. If the file information below looks suspicious, or you do not fully trust the source, do not open or save this file.
File name: Update_AV400.AOS
File type:
From: www.archos.com
Would you like to open the file or save it to your computer?
Open
Save
Cancel
More Info
Always ask before opening this type of file

Lorsque vous cliquez sur le lien pour télécharger le nouveau fichier de l'OS (le nom du fichier est Update_Gmini400.AOS), votre navigateur peut vous mettre en garde sur la nature du fichier à télécharger et vous informer du danger potentiel pour votre ordinateur. Il n'y a là rien d'anormal, le système Windows® ne reconnaît simplement pas le format de fichier .AOS. Soyez rassuré, Archos a pris ses dispositions pour garantir un fichier exempt de tous virus, vous pouvez donc le télécharger sans risque. Cliquez sur l'option **Save** (Sauvegarder) pour télécharger ce fichier à un emplacement qui vous convient, tel que **Mes documents**, et pouvoir ensuite le copier sur votre Gmini 400. Si votre Gmini 400 est connecté à votre ordinateur, vous pouvez aussi effectuer la sauvegarde directement sur le Gmini 400.

Lire le fichier History.txt

Vous trouverez également à côté du micrologiciel à télécharger, un fichier texte détaillant la liste de modifications effectuées depuis la version précédente de l'OS.

Copier dans la racine du Gmini 400 et mettre à jour



Pendant la mise à jour de votre système d'exploitation, vous devez garder l'adaptateur secteur branché à votre Gmini 400 afin d'éviter qu'il ne s'éteigne au beau milieu de la procédure. Connectez votre Gmini 400 à votre ordinateur (cf. chapitre 13.1) et copiez le fichier Update_Gmini400.AOS dans le répertoire racine du Gmini 400. La racine est le niveau situé à la base de l'arborescence des répertoires. Dans le gestionnaire de fichiers, glissez le fichier .AOS sur le disque dur du Gmini 400 qui le placera automatiquement dans le répertoire racine (mais hors des dossiers). Si une ancienne version du fichier Update_Gmini400.AOS est sur le Gmini 400, Windows® vous demandera si vous souhaitez l'écraser. Cliquez sur Oui. Une fois ce fichier copié, déconnectez le Gmini 400 de l'ordinateur en suivant la procédure de sécurité (cf. chapitre 13.2).

Allez ensuite dans les paramètres **System** (Système) sous **Setup** (Configuration) et sélectionnez Update Firmware (Mise à jour micrologicielle) en cliquant dessus. Le Gmini 400 recherchera le fichier .AOS et vous demandera de cliquer sur **Yes** (Oui) pour commencer la mise à jour. Suivez les indications affichées à l'écran. Une fois l'opération terminée, le Gmini 400 redémarrera de lui-même et le nouveau système d'exploitation sera affiché en bas à droite de l'écran.

16 Assistance technique

- Afin de bénéficier pleinement de la garantie et des services associés à ce produit, conservez votre ticket de caisse qui vous servira de preuve d'achat.
- Si l'assistance technique (par téléphone ou e-mail) détermine que votre produit doit être renvoyé, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté pour qu'il soit réparé ou remplacé (en fonction du type de problème). Les clients ayant acheté leur produit directement sur le site d'Archos doivent y remplir le formulaire dans la section **Support : Retour produit.**
- En suivant le chemin **Support : FAQ** sur le site Internet d'ARCHOS (www.archos.com), vous trouverez une section répondant aux questions les plus fréquemment posées. Elle vous sera d'une grande utilité.
- Si vous avez besoin d'une aide technique, vous pouvez contacter ARCHOS directement et dans votre langue en appelant les numéros suivants. Pour les autres pays, veuillez utiliser le service d'assistance technique par e-mail.

----------Assistance téléphonique----------

N'UTILISEZ PAS L'ASSISTANCE TELEPHONIQUE POUR DES QUESTIONS D'ORDRE MARKETING ET COMMERCIAL. Ces numéros sont prévus pour aider les personnes qui rencontrent des difficultés techniques ou des dysfonctionnements.

949-609-1400	(USA, Canada)	09-1745-6224	(Espagne)
01 70 20 00 30	(France)	02-4827-1143	(Italie)
0207-949-0115	(Royaume-Uni)	020-50-40-510	(Pays-Bas)
069-6698-4714	(Allemagne)		

---------- Assistance par email----------

tech-support.us@archos.com *(pour les clients des États-Unis et du Canada) en anglais*
tech-support.eu@archos.com *(pour l'UE et le reste de la planète) en anglais ou français*
tech-support.de@archos.com *(pour l'Allemagne) en allemand*

Pour que nous puissions vous répondre efficacement par email, veuillez indiquer le nom du produit et le type de question dans l'objet de votre message.

Exemple :
A : tech-support.eu@archos.com
Objet : Gmini 400 – Jouer une liste de lecture

WWW.ARCHOS.COM

Nos bureaux dans le monde	
États-Unis et Canada	**Europe et Asie**
ARCHOS Technology 3, Goodyear - Unit A Irvine, CA 92618 États-Unis Tél. : 1 949-609-1483 Fax : 1 949-609-1414	ARCHOS S.A. 12, rue Ampère 91430 Igny France Tél. : +33 (0) 169 33 169 0 Fax : +33 (0) 169 33 169 9
Royaume-Uni	**Allemagne**
ARCHOS (UK) Limited 3 Galileo Park Mitchell Close West Portway Andover SP103XQ Andover Royaume-Uni Tél. : +44 (0) 1264 366022 Fax : +44 (0) 1264 366626	ARCHOS Deutschland GmbH Bredelaerstrasse 63 40474 Düsseldorf Allemagne Tél. : +49 211 1520 384 Fax : +49 211 1520 349

17 Dépannage

17.1 Problèmes de connexion USB

Problème : Mon Gmini 400 n'est pas reconnu par l'ordinateur.
Solutions :

- Éteignez puis rallumez l'ordinateur et le Gmini 400. Essayez ensuite de le connecter à nouveau en respectant l'ordre indiqué dans le chapitre 13.1.
- Si vous utilisez Windows 98SE, et dans ce cas seulement, vous devez d'abord installer les pilotes spécifiques.
- Si vous avez installé le pilote pour Windows 98SE alors que vous possédez Windows® XP, 2000 ou ME, cela peut engendrer certains problèmes. Désinstallez ce pilote et réinstallez le pilote Windows® par défaut pour les périphériques de stockage de masse.
- Si vous avez recours à un hub USB, connectez le Gmini 400 directement (certains hubs ne sont pas alimentés et ne peuvent donc pas fonctionner correctement avec ce produit).
- Si vous utilisez un port USB en face avant de votre ordinateur, essayez-en un en face arrière. Les ports USB frontaux proviennent souvent de hubs non-alimentés.
- Ne le connectez pas au port USB d'un clavier.
- Si votre ordinateur est ancien, son pilote USB peut être obsolète. Identifiez le type de chipset USB en vous rendant dans Poste de travail > Propriétés > Gestionnaire de périphériques > Contrôleurs de bus USB (Universal Serial Bus) > Contrôleur hôte. Vous devriez y voir un chipset VIA, Intel, SIS ou celui d'un autre fabricant. Le pilote n'est peut-être pas des plus récents et une mise à jour s'impose. Pour les mises à jour VIA, consultez le site www.viaarena.com. Pour Intel, consultez www.intel.com. Pour SIS, supprimez le pilote et réinstallez les pilotes Windows® par défaut destinés aux contrôleurs de bus USB.
- Si vous utilisez un ordinateur portable et une station d'accueil, essayez de le connecter sans la station d'accueil.
- Si Mac OS 10.1.x indique qu'il ne peut pas arrimer l'unité, vous pouvez utiliser l'utilitaire de disque pour reformater le disque dur du Gmini 400 en MS DOS FAT32. Cependant, les fichiers pourront être lus par un Macintosh mais plus par une machine sous Windows. Vous devriez au moins passer à la version 10.2.4.
- Si votre ordinateur est ancien, assurez-vous que dans votre BIOS, la case du port USB est bien sur « ON » et non sur « OFF ». Un cas de figure qui ne concerne normalement que les machines les plus anciennes.
- Avec Win98SE, si le fichier config.sys comporte une ligne "lastdrive=", assurez-vous qu'elle indique "lastdrive=z".
- Si la FAT est corrompue, le Gmini 400 peut ne pas apparaître dans Windows XP pendant plus d'une minute, et n'apparaître ensuite qu'en tant que **lecteur local**. Utilisez l'utilitaire DOS **ChkDsk** comme indiqué ci-dessous.
- Windows® XP peut reconnaître le disque dur Gmini 400 mais ne pas lui assigner une lettre de lecteur. Sur **Poste de travail**, cliquez sur le bouton droit de la souris et sélectionnez **Gérer**, puis sélectionnez **Stockage et Gestion des disques**. Dans cette fenêtre, il se peut que le disque dur apparaisse et que vous puissiez lui assigner une lettre de lecteur en cliquant dessus avec le bouton droit de la souris et en sélectionnant la commande « **Modifier la lettre de lecteur et les chemins d'accès** ».

Problème : Que dois-je faire si j'essaie de déconnecter l'appareil par l'intermédiaire de la flèche verte mais que j'obtienne toujours le message « Impossible d'arrêter actuellement le périphérique 'Generic Volume'. Réessayez ultérieurement ».
Réponse : Éteignez tous les programmes susceptibles d'accéder aux données du Gmini 400, y compris l'explorateur Windows®. Si cette solution ne fonctionne pas, éteignez tous les programmes, attendez 20 secondes, puis recommencez une ou deux fois avec la flèche verte. Si cela ne marche toujours pas, éteignez l'ordinateur et dès que c'est fait, déconnectez le câble USB.

17.2 Problèmes de charge et d'alimentation

Vous ne devez pas attendre d'avoir complètement déchargé les batteries pour les recharger.
Problème : L'autonomie des batteries totalement rechargées est inférieure aux performances annoncées.
Réponse : Les spécifications déclarées sont valides à condition que le rétroéclairage de l'écran s'éteigne après 30 secondes (pour la musique MP3) et que l'utilisateur n'accède pas à la machine et qu'elle ne serve qu'à lire des fichiers. Si la perte de performance est significative après une charge complète, contactez notre ligne d'assistance téléphonique.

17.3 Le Gmini 400 se verrouille (opération bloquée) ou s'arrête

Problème : Le Gmini 400 se verrouille. Aucun des boutons ne réagit.
Réponse : Si le bouton de verrouillage est enclenché, aucun des boutons ne peut réagir. Maintenez la touche de fonctions F1 enfoncée pendant trois secondes pour désactiver le verrouillage. Autre possibilité, ce blocage est dû à un phénomène électrostatique, une décharge d'électricité statique a pu temporairement perturber le Gmini 400. Appuyez 15 secondes sur le bouton STOP/ARRÊT et le Gmini 400 s'éteindra. Redémarrez-le normalement.

17.4 L'ordinateur se verrouille (opération bloquée) ou s'arrête

Problème : L'ordinateur se verrouille.
Réponse : Ce problème résulte probablement du fait que vous n'avez pas utilisé la flèche verte de la barre d'état système pour « retirer le matériel en toute sécurité » et désarrimer correctement le Gmini 400 de votre ordinateur.

17.5 Problèmes de fichiers, données corrompues, formatage et partitionnement

Problème : Sur le Gmini 400, je trouve de nouveaux noms de fichiers et de répertoires que je n'ai jamais créés ou alors ces mêmes noms sont étrangement incompréhensibles.
Réponse : Il y a de grandes chances que la table d'allocation de fichiers (FAT) du Gmini 400 soit corrompue. Le Gmini 400 s'est peut être éteint (par manque d'énergie) pendant une phase de lecture ou d'écriture alors qu'il était connecté à l'ordinateur via USB. Pour réparer une FAT corrompue, vous devez utiliser les utilitaires de vérification d'erreurs ou Check Disk présentés à la fin de cette section. Attention : Windows et Macintosh enregistrent souvent des fichiers supplémentaires sur le disque dur tels que **finder.def** ou **System volume info**. Ne craignez rien, ils sont tout à fait normaux et ne risquent pas d'endommager le Gmini 400.

Problème : J'ai utilisé mon Gmini 400 pour échanger des fichiers avec différents ordinateurs. Est-ce qu'en défragmentant le disque dur du Gmini 400 je risque de l'endommager ?
Réponse : Défragmenter le disque dur du Gmini 400 peut s'avérer utile si vous avez échangé de nombreux fichiers au moyen de votre Gmini 400. La défragmentation avec l'utilitaire Windows® ne peut être que bénéfique. Vérifiez qu'aucun autre programme ne fonctionne pendant que vous l'utilisez. Vérifiez également que le Gmini 400 est alimenté par l'intermédiaire de l'adaptateur secteur pendant la procédure.

Problème : J'ai copié des fichiers sur mon Gmini 400 à partir de mon ordinateur via USB, mais je ne les vois pas sur l'appareil.
Réponse : Vous avez dû transférer un fichier que le Gmini 400 n'est pas en mesure de lire, au format PDF, MOV ou DOC par exemple. Il vous faut aller dans les paramètres du système. Pour ce faire, allez sur l'écran principal, puis dans **Setup** (Configuration) et enfin **System** où vous trouverez un paramètre appelé **Show all files** (Afficher tous les fichiers). Si vous l'activez (sur **On**), le Gmini 400 affichera tous les fichiers même s'il ne peut pas les lire (vous les verrez grâce au mode navigation accessible par le menu principal). Le navigateur affichera une icône « ? » indiquant qu'il s'agit d'un type de fichier non standard et qu'il est impossible de le lire.

Problème : Je souhaite reformater le disque dur du Gmini 400.
Réponse : Vous pouvez le faire, mais vous effacerez alors TOUTES les données de votre Gmini 400. Cette opération est parfois nécessaire, en particulier si votre FAT (Table d'allocation de fichiers) est véritablement corrompue et que rien ne semble résoudre vos problèmes de fichiers. Comme expliqué ci-dessus, nous vous recommandons d'abord de lancer ScanDisk ou le programme DOS chkdsk (Check Disk) pour essayer de régler votre problème. Si cela ne marche pas et que vous soyez sûr de devoir reformater le disque dur du Gmini 400, rendez-vous sur l'écran du système dans Setup > System et maintenez le bouton de fonctions droit pendant trois secondes. Un bouton "Format HD" apparaîtra alors. Utilisez ce bouton pour formater le disque dur du Gmini 400. N'oubliez pas, cette opération effacera toutes les données du disque dur !

Problème : Je souhaiterais partitionner le disque dur du Gmini 400.
Réponse : Si vous connaissez déjà la procédure de partitionnement, alors vous pouvez le faire. Cependant, le Gmini 400 ne reconnaîtra que la partition en FAT32 si bien qu'il ne verra et n'utilisera que cette partition du disque dur.

Problème : Mes fichiers ont disparu du Gmini 400.
Réponse : Pour voir tous vos fichiers, vérifiez que le paramètre **Show all files** (Afficher tous les fichiers) est activé (sur **On**). Assurez-vous également que vous naviguez dans vos fichiers en mode navigation (**Browser**) et non en mode filtré tel que **Photo**, **Music** ou **Video**.

Lancer le programme Scan-Disk dans Windows® 98SE & ME (vérification d'erreurs)

- Fermez toutes les applications ouvertes.
- Connectez correctement le Gmini 400 à votre ordinateur en suivant les indications du chapitre 13.
- Vérifiez que l'adaptateur secteur alimente le Gmini 400.
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le disque dur du Gmini 400 dans l'explorateur Windows® et sélectionnez Propriétés.
- Sélectionnez l'option Outils et lancez le programme de vérification d'erreurs.
- Vérifiez de bien avoir coché la case **réparer automatiquement les erreurs de système de fichiers**.
- Patientez, cela peut prendre un peu de temps. Windows® peut vous inviter à redémarrer l'ordinateur afin de restaurer certains fichiers Windows. C'est normal, cliquez sur **Oui.**

Lancer l'utilitaire Check Disk dans Windows® XP & 2000 (ChkDsk)

Si vous avez toujours des problèmes avec le système de fichiers de votre Gmini 400, vous pouvez essayer de le régler à l'aide de l'utilitaire DOS check disk (chkdsk). Suivez la procédure suivante :

- Vérifiez que l'adaptateur secteur alimente le Gmini 400.
- Fermez toutes les applications ouvertes.
- Connectez correctement le Gmini 400 à votre ordinateur en suivant les indications du chapitre 13.
- Patientez quelques instants (jusqu'à 5 minutes), le temps que Windows XP confirme l'arrimage du **lecteur local**.
- Une fenêtre DOS s'ouvre. Programmes > Accessoires > Invite de commandes.
- Lorsque vous y êtes invité, tapez « **chkdsk e: /f** ». Utilisez **e:** ou **f:** ou la lettre de lecteur représentant votre Gmini 400, quelle qu'elle soit. L'argument /f indique au programme de réparer automatiquement les erreurs.
- Patientez, cela peut prendre un peu de temps.
- Lorsque c'est fini, fermez la fenêtre DOS et déconnectez correctement le Gmini 400 de votre ordinateur.

18 Caractéristiques techniques

Gamme des Gmini 400 ARCHOS	
Capacité de stockage	20 Go*
Interface	USB 2.0 haut débit (compatible USB 1.1)
Visualisation de photos	Images JPG et BMP (4, 8, 24 bits), toutes tailles
Lecture audio	Décodage MP3 stéréo de 30 à 320 kbits/s, CBR, VBR, WMA et WAV.
Enregistrement audio	Format stéréo analogique WAV (PCM et ADPCM) – le SPDIF n'est pas géré
Lecture vidéo	Vidéo : MPEG-4 Simple Profile compatible AVI (lit les DivX®** 4.0 & 5.0 et XviD) affichant jusqu'à 640 x 400 pixels à 30 images/s ou 640 x 480 pixels à 25 images/s. Audio : MP3 ou WAV (IMA-ADPCM).
Affichage	Écran couleur TFT LCD de 220 x 176 pixels avec 262 mille couleurs
Sortie télé	Sortie vidéo pour téléviseurs PAL (EU) ou NTSC (US)
Autonomie de lecture***	Jusqu'à 10 heures en audio et jusqu'à 5 heures en vidéo
Évolutivité	Mises à jour gratuites du système d'exploitation téléchargeables sur le site Internet d'ARCHOS
Ports	Emplacement CompactFlash™ pour lire des cartes mémoires CompactFlash™ de type I
Connecteurs AV	Prise jack à connexions multiples (audio et vidéo). Connexions incluses pour les ENTRÉE et SORTIE audio/vidéo.
Source d'alimentation	Pack de batteries lithium-ion internes non amovibles. Chargeur/adaptateur externe.
Dimensions	106 x 60 x 18 mm, 160 g
Températures	de 5 °C à 35 °C pour le fonctionnement ; de -20 °C à 45 °C pour le stockage
Configuration requise	PC : Windows ME, 2000, XP avec un Pentium II 266 MHz et 64 Mo de RAM Mac : OS 9.2. ou X (10.2.4), iMac, G3 ou une version supérieure.

** 1 Go = 1 milliard d'octets. Une fois formatée, la capacité disponible est inférieure.*
*** Fichiers uniquement compatibles avec le format MPEG4-SP AVI ; MPEG-4 : norme ISO/IEC de Moving Picture Experts Group ; AVI : conteneur de fichiers audio/vidéo de Microsoft. DivX® est une marque déposée de DivXNetworks Inc.*
**** En fonction de l'utilisation (arrêt/marche/paramètres d'alimentation)*

19 Clauses légales

Garantie et responsabilité limitée

Ce produit est vendu avec une garantie limitée et des solutions spécifiques sont mises à disposition de l'acheteur initial au cas où le produit ne serait pas conforme à cette même garantie limitée. La responsabilité du fabricant peut être davantage limitée en accord avec le contrat de vente consenti.
En règle générale, le fabricant ne peut être tenu responsable des dégâts causés au produit par des catastrophes naturelles, incendies, décharges électrostatiques, utilisations incorrectes ou abusives, négligences, manipulations ou installations incorrectes, réparations non autorisées, altérations ou accidents. En aucun cas, le fabricant peut être responsable de la perte de données stockées sur le disque.
LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES EXCEPTIONNELS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS MEME S'IL A ETE INFORME DE CETTE EVENTUALITE A L'AVANCE.

Le(s) concesseur(s) de licence(s) ARCHOS n'accorde(nt) aucune garantie concernant les appareils sous licence, que celle-ci soit expresse ou tacite, y compris, mais sans aucune limitation, les garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude pour atteindre un but particulier. Le(s) concesseur(s) de licence(s) ARCHOS n'offre(nt) aucune garantie ni ne fait/font aucune démarche quant à l'utilisation ou aux conséquences de l'utilisation des appareils sous licence en matière d'exactitude, de précision, de fiabilité ou autre. En outre, vous assumez tout risque relatif aux résultats et performances de l'appareil sous licence. L'exclusion de garanties tacites n'est pas permise par certaines juridictions. Il est donc possible que l'exclusion mentionnée ci-dessus ne vous soit pas applicable.
En aucun cas, le(s) concesseur(s) de licence ARCHOS, et leurs directeurs, cadres, employés ou agents (collectivement dénommés concesseur de licence ARCHOS) peuvent être tenus responsables pour des dommages consécutifs, accidentels ou indirects (y compris, sans que la liste soit exhaustive, des dommages provenant de la perte de bénéfices commerciaux, d'une interruption de l'activité commerciale, de la perte d'informations professionnelles) découlant de l'utilisation, ou de l'incapacité à utiliser les appareils sous licence même si le concesseur de licence ARCHOS a été prévenu de cette éventualité. Etant donné que certaines juridictions ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité quant aux dommages indirects ou accidentels, il est donc possible que les limitations stipulées ci-dessus ne vous soient pas applicables.

Veuillez consulter votre contrat de vente pour obtenir la convention complète des droits de garantie, des solutions et de la limitation de responsabilité.

De plus, la garantie ne couvre pas :

1. **les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte ou abusive, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de voltage inapproprié.**
2. **les produits modifiés, ni ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés.**
3. **les produits dépourvus de garantie ou de numéro de série.**
4. **les batteries ou autres consommables livrés avec ou compris dans l'équipement.**

Mises en garde et consignes de sécurité

ATTENTION
Pour éviter tout risque de choc électrique, cette unité ne doit être ouverte que par un technicien qualifié.
Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation avant d'ouvrir l'unité.

ATTENTION
Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais l'unité à la pluie ou à l'humidité.
Ce produit est strictement destiné à un usage privé. La copie de CD ou le téléchargement de morceaux de musique, de vidéos ou de fichiers images pour la vente ou d'autres fins commerciales peut être une violation de la loi protégeant les droits d'auteur. Pour enregistrer ou copier, de manière intégrale ou partielle, des documents, œuvres d'art et représentations protégés par les droits d'auteur, une autorisation préalable peut être obligatoire. Veuillez examiner en détail le droit applicable en matière d'enregistrement et d'utilisation de tels contenus dans votre pays et juridiction.

SÉCURITÉ
Par mesure de sécurité, seul un passager, mais en aucun cas le chauffeur, peut utiliser l'appareil pendant que le véhicule se déplace. Référez-vous à la réglementation en vigueur dans votre pays ou votre juridiction pour prendre connaissance des limitations quant à l'utilisation d'appareils électroniques par le conducteur.

Enoncé de conformité FCC

Conformité FCC
Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux recommandations établies pour un appareil numérique de classe B comme stipulé à la section 15 des réglementations FCC. Ces recommandations sont imposées afin de garantir une protection raisonnable contre les interférences dans un environnement résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être

totalement exclus dans certaines installations. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception d'émissions radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter et déplacer l'antenne réceptrice ;
- Éloigner l'appareil du récepteur ;
- Brancher le matériel sur une prise ou un circuit différents de ceux de l'appareil récepteur ;
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

ATTENTION : des modifications non autorisées par le fabricant peuvent déchoir les utilisateurs du droit d'utiliser cet appareil.

Section 15 de la réglementation FCC – Utilisation soumise aux deux conditions suivantes :
1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes ;
2. Cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

Décharge électrostatique

Remarque : une décharge électrostatique peut provoquer un dysfonctionnement du produit. Une réinitialisation permet alors de rétablir le bon fonctionnement de l'appareil. Pour procéder à cette opération, il suffit, sur le Gmini 400, d'appuyer sur la touche STOP/ÉCHAP pendant 10 secondes. L'unité s'éteindra. Rallumez-la normalement.

Avis sur les droits d'auteur

Copyright ARCHOS © 2004. Tous droits réservés.
Ce document ne peut être, dans son intégralité ou en partie, copié, photocopié, reproduit, traduit ou enregistré sur aucun support électronique ou informatique sans l'accord écrit préalable d'ARCHOS. Tous les noms de marques et de produits sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les erreurs et omissions sont acceptées. Les images et illustrations peuvent ne pas toujours correspondre au contenu. Copyright ® ARCHOS. Tous droits réservés.

Annulation de garantie : *jusqu'aux limites autorisées par la législation applicable, les démarches et garanties de non-violation des droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle résultant de l'utilisation du produit sous d'autres conditions que celles précisées ci-dessus, sont exclues par la présente.*

Directive sur les pixels défectueux des écrans LCD

L'écran LCD de votre Gmini 400 d'Archos a été fabriqué en respectant des normes strictes pour vous offrir un affichage de grande qualité. Néanmoins, votre écran LCD peut comporter de très légères imperfections. Les écrans Archos ne sont pas les seuls concernés par ce phénomène, il en va de même pour tous les appareils possédant des écrans LCD, quel que soit leur fabricant d'origine. Chacun garantit un nombre maximal de pixels défectueux pour ses produits. Chaque pixel d'un écran contient trois points (rouge, bleu et vert). Un ou tous les points d'un pixel peuvent se figer et rester allumés ou éteints. Dans le meilleur des cas, le moins visible, un seul point est fixe et éteint ; dans le pire des cas, le plus visible, les trois points d'un pixel sont fixes et allumés. Archos garantit que les écrans des Gmini 400 ne comportent pas plus d'1 pixel défectueux (quel que soit son nombre de points détériorés). En d'autres termes, durant la période de garantie en vigueur dans votre pays ou juridiction, si l'écran de votre produit affiche un minimum de deux pixels défectueux, Archos réparera ou remplacera le Gmini 400 à ses propres frais. En revanche, un seul pixel défectueux ne justifie ni la réparation ni le remplacement du produit.

Protection de l'audition

Ce produit respecte la réglementation en vigueur pour la limitation de la puissance sonore maximale. L'écoute à très haut volume avec un casque ou des écouteurs peut créer des dommages auditifs permanents. Même si vous êtes habitué à écouter de la musique à forte puissance, vous courrez le risque d'endommager votre ouïe. Pour éviter toute d'altération, réduisez le volume d'écoute. Si vous éprouvez une sensation de bourdonnement, diminuez le volume ou cessez d'utiliser le produit. Ce produit a été testé avec des écouteurs fournis par Archos. D'autres modèles d'écouteurs ou de casques peuvent produire des niveaux sonores plus élevés.